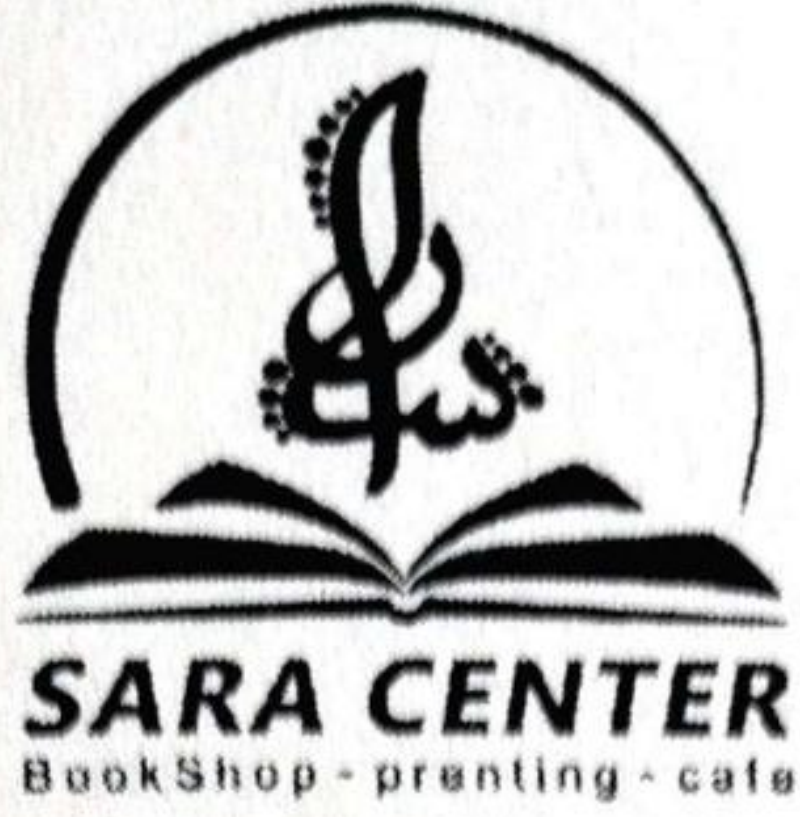


# بزاقی گه شتوگوزار له هه ری می کوردستان

سهردار عه بدولر په حمان





# ناوہندی روٹنیری سارا

بہ ریوہری گشتی ناوہندی: دارا رہشید

بہ ریوہری چاپ: ئارام عوسمان



ناوہندی روٹنیری سارا - بو چاپ و بلاو کردنہوہ

(چاپہ مہنی - کتبخانہ - کافترا - ئنتہ رنبت)

ناونشان: سلیمانی - بازارى ئاوباریک - نهوی دووہم - بہ رامبہر کاسومول

[www.facebook.com/nawendi.sara.org](http://www.facebook.com/nawendi.sara.org)

+964 0751 538 3505 - +964 0770 247 4597

## ناسنامه‌ی کتیب

ناوی کتیب: بزاقی گهشتوگوزار له ههریمی  
کوردستان

نووسینی: سهردار عه‌بدولرهمان

نه‌خشه‌سازی: هونه‌ر عوسمان

قه‌باره: (۱۴\*۲۱)، ۷۶ لاپه‌ره

نۆبه و سالی چاپ: چاپی یه‌که‌م / ۲۰۱۹

شوینی چاپ: ناوه‌ندی سارا \_ سلیمانی

تیراژ: ۵۰۰ دانه

نرخ: ۲۰۰۰ دینار

له به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتی کتیبخانه گشتیه‌کان  
ژماره‌ی سپاردن ( ) ی سالی ۲۰۱۹ ی پیدراوه

بزاقی گهشتوگوزار له ههریمی کوردستان

ناوه‌ندی سارا  
بو چاپ و بلاوکردنه‌وه  
سلیمانی بازار ی ناوباریک  
۰۷۵۱ ۵۲۸ ۲۵۰۵



## ناوه‌پۆک

ناوه‌پۆک	بابەت
۳	پیشه‌کی
۹	به‌شی یه‌که‌م توانسته گه‌شتوگوزارییه‌کان و کاریگه‌رییان له‌سه‌ر بزاقی که‌رتی گه‌شتیاری له‌هه‌ریمی کوردستان.
۱۱	باسی یه‌که‌م / چه‌مک و زاراوه‌کانی گه‌شتوگوزار
۱۸	باسی دووهم / بایه‌خی توانسته جوگرافییه گه‌شتوگوزارییه‌کانی هه‌ریمی کوردستان.
۲۰	باسی سی یه‌م / هوکاره‌کانی گه‌شه‌کردن و په‌ره‌پیدانی بزاقی گه‌شتوگوزار له‌هه‌ریمی کوردستان.
۲۲	باسی چوارهم / هه‌لکه‌وته‌ی شوینی جوگرافییه هه‌ریمی کوردستان له‌روانگه‌ی گه‌شتیاریه‌وه.
۲۶	باسی پینجه‌م / په‌یوه‌ندی نیوان زانستی جوگرافیا و بزاقی گه‌شتوگوزار.
۲۹	لیستی سه‌رچاوه‌کانی به‌شی یه‌که‌م
۳۱	به‌شی دووهم سیماو گیروگرفتی بزاقی گه‌شتوگوزار و هه‌نگاوه‌کانی پلاندانان بو‌چوینییه‌تی گه‌شه‌پیدانی له‌هه‌ریمی کوردستان.
۳۳	باسی یه‌که‌م / ئاسته‌کانی به‌رده‌م بزاقی گه‌شتوگوزار له‌هه‌ریمی کوردستان.
۴۰	باسی دووهم / شیوه‌کانی پلاندانان بو‌چوینییه‌تی گه‌شه‌پیدانی گه‌شت و گوزار له‌هه‌ریمی کوردستان.
۴۷	باسی سینیهم / هه‌نگاوه‌کانی چوینییه‌تی چاره‌سه‌رکردنی

	بزاڤي گه شتوگوزار له ههر يمي كوردستان.
٥٩	ليستي سه رچاوه كاني به شي دووهم
٦١	دهره نجام
٦٥	راسپارده كان
٧١	ليستي سه رچاوه كان

## پيشه‌كى

گه شتوگوزار له رۆژگارى ئه مروماندا به تايبه‌تى له سه‌رده‌مى به جيهان‌بووندا به يه‌كئىك له چالاكويه‌كانى چه‌رخى تازهو پيداويستيه‌ك له پيداويستيه‌كانى سه‌ده‌ى (٢١) داده‌ندريت، بزاقى گه شتوگوزار وه‌ك لايه‌نيكى گرنكى پيشكه‌وتنى شارستانى هه‌ر گه‌ل و نه‌ته‌وه‌يه‌ك له‌قه‌له‌م ده‌درىت، چونكه به بنه‌مايه‌كى گرنكى پيشه‌سازى نوئى دانه‌ندريت و، هه‌روه‌ها رۆلئىكى گرنكى گي‌راوه له‌به‌ره‌وپيش چوونى ئاراسته‌كانى جيهانگيرييدا، له‌گه‌ل ئه‌مه‌شدا گه شتوگوزار وه‌ك هه‌ر چالاكويه‌كى ديكه‌ى بواره‌كانى ئابوورى به بنه‌مايه‌كى گرنكى سه‌رچاوه‌ى داهاتى نه‌ته‌وه‌يى و نيشتيمانى له‌قه‌له‌م ئه‌درىت، له‌گه‌ل هه‌موو ئه‌مانه‌شدا گه شتوگوزار وه‌ك پيشه‌يه‌كى تازهو بوو به پيشه‌ى هه‌ويئى شارستانى كه‌لتووره‌كان ئه‌ژمار ئه‌كرىت و زمانى به‌هاو مو‌رپال و پله‌ى رۆشنبيري و ناسنامه‌ى پيشكه‌وتنى گه‌لانه، وه‌سه‌ره‌پاي ئه‌مه‌ش ئه‌مرو وه‌ك چه‌كئىكى گرنگ بوته‌كارنامه‌ى پارت و ريكخراو حيزب و كو‌مه‌لگه‌ى مه‌ده‌نى بو بانگه‌شه‌ى سياسى و ئابوورى و كو‌مه‌لايه‌تى، كه‌بايه‌خى زورى پيدراوه به تايبه‌تى له‌م سالانه‌ى دوايدا كه‌بوته پيداويستيه‌كى گرنكى ژيارى كو‌مه‌لى مرو‌قايه‌تى، له‌م باره‌يه‌وه ليكو‌له‌ره‌وانى تايبه‌ت به‌م بواره گه‌يشتوونه‌ته ئه‌م ده‌ره‌نجامه‌ى كه‌ئاماژه بوئه‌وه بكه‌ن كه‌ئهمرو گه شتوگوزار وه‌ك

چالاکییەکی گرنگی سەردەم پلە ی چوارەمی داگیرکردوو  
لە پێداویستیەکانی مروّقایەتی دوای (نان خواردن و جلوبەرگ و  
شوینی حەوانەو). ئەگەر بێتو مروّق لە پوژگاری ئەمروماندا  
یەکیک لەم سی پێداویستیەکی کەم بووبیت ئەوا ژیا نی بەناریک  
خەمڵاندوو، بەلام مروّقی شارستانیەتی ئەمرو لەسایە  
بەرەمەکانی پیشکەوتن و جیهانگیریدا ئەگەر گەشتوگوزار وەک  
چالاکیەکی لە چالاکیەکانی ژیا نیدا بە ئەنجام نەگەینیت ، ئەوا وەک  
ئەو وایە یەکیک لە پێداویستیەکانی کەم بووبیت.

گەشتوگوزار ئەمرو وەک لایەنیکی گرنگی کەرتی ئابووری  
بەشدارییەکی فراوانی هەیه لە گەشەکردنی هەریەکە لە بواریەکانی  
ژیاری کۆمەلگە ی مروّقایەتیدا ، وەهەر وەها ساڵ بەسالی گرنگی  
و بایەخی ئەم کەرتە دیتە ریزی پیشەوە ی پێداویستیە  
سەرەکیەکانی مروّق، هەر لەم بواریەدا زانی ئەمریکی (جون  
نیبزت) جەختی کردووتەو لەسەر ئەو ی کە ئابووری وەک  
بزوینەریکی سەرەکی لە جیهاندا لەسە دە ی داها توودا. لە لایەن سی  
پیشەسازی خزمەتگوزارییەو بەریوە دەبریت کە ئەوانیش بریتین  
لە:-

(پیشەسازی پە یو نەندییەکان، پیشەسازی تەکنەلوژیای  
زانیارییەکان، پیشەسازی خزمەتگوزاری گەشتوگوزاری)، هەر لەم  
بارە یەو (وانگاری ماسای) کە هەلگری خەلاتی نۆبلە دەلیت:  
(گەشتوگوزار هۆکاریکی گرنگە بو هینانەدی ئاشتی)) وەهەر وەها  
(کۆرازۆن گچالیان و سیندی ریمان) دەلین: (( بەهۆی ئەو ی

گهشتوگوزار په یوهندی نیوان نه ته وهکان به زده کاته وه ده تواندریت  
بیته نامیریک بو دروستکردنی زمانیکی ناشتی جیهانی.

### **گرنگی نه م لیکولینه وهیه:-**

گرنگی نه م لیکولینه وهیه له وهدا دهرده که ویت که جیاکردنه وه و  
دیاریکردنی توانسته کانی خستنه رووی گه شتیاری ههریمی  
کوردستانه بو نه و چالاکیه گهشتوگوزاریانه ی له گه لیدا ده گونجیت  
به مه بهستی بهرده و امیدان به چالاکیه گه شت وگوزاریه کان  
له ورزه گه شت وگوزاریه کاند، وههروه ها ده ستنیشانکردنی گرفت  
و چونیته پی پیدانی بزافی گه شتیاریه له ههریمی کوردستان.

### **نامانجی نه م لیکولینه وهیه:-**

نامانجی سه ره کی له لیکولینه وه که ماندا بریتیه له دهرخستنی  
رولی بنه ما جوگرافیه سروشتی و مروییه کانی ناوچه  
گهشتوگوزاریه کانی ههریمی کوردستان و سیم او گیروگرفتی بزافی  
گه شتیاری له سه ر دروست بوون و گه شه پیدان و په ره پیدانی  
گهشتوگوزارو دهرخستنی رولی واقعیه انه ی له رووی بایه خی  
گهشتوگوزاریه وه.

### **میتودی لیکولینه وه:-**

به مه بهستی سوود گه یاندنی زیاتر به لیکولینه وه که مان له م  
روانگه یه وه میتودی (ئسولی و شیکردنه وه مان) گرتوته بهر، چونکه  
له گه ل پیکهاته و ناوه رپوکی لیکولینه وه که ماندا گونجاوه. نه م میتوده  
گرنگه بو دهرخستنی رول و کاریگری فاکته ره جوگرافیه کان  
له سه ر چالاکی و لایه نه جیاوازه کانی گهشتوگوزار.



## گیروگرفته کانی بهردهم لیکۆلینه وه:-

لیکۆلینه وه له بابته و چالاکیه گهشتوگوزار بی گومان کاریکی ئاسان نه بوو، به لکو چهن دین گیروگرفت هاتوونه بهردهم لیکۆلینه وه که مان وه کو که می تووژینه وه و لیکۆلینه وه ی زانستی و سه رچاوه له سه ربابه تی گهشتوگوزار له ههریمی کوردستان به گشتی و وههروه ها که می لیکۆلینه وه کان له سه ربابه تی گهشت وگوزار به زمانی کوردی به تایبه تی که کیشه ی وه رگیرانی بو دروست کردبووین، چونکه زور له زاراوه کان له زمانی کوردیدا بی به رامبه ر یان نامۆ بوو. نه بوونی ناوه ندیکی زانستی و نه کادیمی پشت به ستوو به داتا و ئاماری راست و دروست سه باره ت به هاتنی گهشتیاران سالانه ، وههروه ها نه بوونی یاخود ناته واوی له تۆمارکردنی زانیاری و داتا کان بۆ ماوه یه کی دوورودریژ کیشه ی بۆ تووژهر دروست کردوو له کاتی لیکۆلینه وه دا.

## پیکهاته و ناوه رۆکی لیکۆلینه وه:-

دهرخستنی ناوه رۆکی لیکۆلینه وه که هه ولدراوه دابه ش بکریت بو پیشه کیه ک و دوو به ش که بریتین له:-  
**به شی یه که م/ نه م به شه تایبه ت کراوه به** ((توانسته گهشتوگوزاریه کان و کاریگه ریان له سه ر بزاقی که رتی گهشتیاری له ههریمی کوردستان)) که نه میش خۆی له سی باسی گرنگدا ده بینیته وه که باسی یه که م بریتیه له (بایه خی توانسته جوگرافیه گهشتوگوزاریه کاییه کانی ههریمی کوردستان) و وههروه ها باسی

دووهميش تهرخانكراوه بو (هوكارهكاني گهشهكردن و پهرهپيداني  
بزاقى گهشتوگوزار لههرىمى كوردستان) وه باسى سييهميش  
تهرخانكراوهبو (ههلكهوتهى شوينى جوگرافىي ههرىمى كوردستان  
لهروانگهى گهشتياريهوه).

**بهشى دووهم/ ئەم بهشه تاييهت كراوه به ((سيماو گيروگرفتى بزاقى  
گهشتوگوزار و ههنگاوهكاني پلاندانان بو چونيهتى گهشهپيداني له  
ههرىمى كوردستان)) كهئهميش خوئى لهسى باسى گرنگدا  
دهبينيتهوه كه باسى يهكه م برىتیه له (ئاستهكاني بهردهم بزاقى  
گهشتوگوزار لههرىمى كوردستان) وه باسى دووهم برىتى يه له  
(شيوهكاني پلاندانان بو چونيتى گهشهپيداني گهشت و گوزار له  
ههرىمى كوردستان) وه باسى سييه م برىتى يه له (ههنگاوهكاني  
چونيهتى چارهسهركردنى بزاقى گهشتوگوزار لههرىمى  
كوردستان).**

## بهشی یه کهم

توانسته گه شتوگوزارییه کان و کاریگه رییان له سه ر بزاقی کهرتی  
گه شتیاری له ههریمی کوردستان

### باسی یه کهم :-

چه مک و زاراوه کانی گه شتوگوزار

### باسی دووهم :-

بایه خی توانسته جوگرافییه گه شتوگوزارییه کانی ههریمی  
کوردستان.

### باسی سییه م :-

هوکاره کانی گه شه کردن و پهره پیدانی بزاقی گه شتوگوزار  
له ههریمی کوردستان.

### باسی چوارهم :-

هه لکه وتهی شوینی جوگرافییه ههریمی کوردستان له پروانگهی  
گه شتیارییه وه.

### باسی پینجه م :-

په یوهندی نیوان زانستی جوگرافیا و بزاقی گه شتوگوزار

## باسی یه کهم

### چه مک و زاراوه کانی گه شتوگوزار

گه شتوگوزار له رۆژگاری ئەمڕۆماندا پیشه سازیه کی نوییه و رۆلێکی گرنگی گیراوه له ئابووری و نیشتمانی و دهسته بهرکردنی داھاتی نه ته وه یی، گه شتوگوزار وه ک چالاکیه ک بهردهوام له نوی بوونه وه دایه به مهش دهتواندریت به بهردهوامی به بی گۆران سوودی ئابووری و کۆمه لایه تی لیوه ربگیریت، ههروه ها گه شتوگوزار له ژیر ئاراسته کانی جیهانگیریدا ناساندنی گه شتیارانه بهرووی گه شتیارانی دهره وه، چونکه په یوه ندییه کی توندوتۆل له نیوان گه شه سه نندی ئابووری و کۆمه لایه تی و بوونی توانسته کانی وه گه رخستنی گه شتوگوزاری له هه ر ناوچه یه کدا هه یه، له رۆژگاری ئەمڕۆماندا کهرتی گه شتوگوزار خووی له خویدا سه رچاوه ی بنه ره تییه له به ره می نه ته وه یی، چونکه ده کریت له رینگای ئەم که رته وه وه به ره یینانی خو مالی و بیگانه زیاتر به ره مه نه ته وه ییه که به هیز بکه ین، ئەویش له رینگای بوونیاتنانی کۆمه لگای گه شتیارانی گه وره له ناوچه گه شتوگوزاریه کاندا.

### ناساندنی چه مک و زاراوه کانی گه شتوگوزار:-

دهستنی شانکردن و دیاری کردنی زاراوه کانی گه شتوگوزار له رینگای خستنه رووی بیرو بوچونی پسپۆرو لیکۆله ره وه کانه وه پیویستی به شیکردنه وه و لیکۆلینه وه ی وورد هه یه، چونکه هه ریه ک

له مانای گه شتیار و خوشگوزهرانی و کاته کانی دهست بهتالی  
تیکه لچوون و کاریگه ریان له سهر یهک هه یه، که واته دیاری کردنی  
ئه م زاراوانه کاریکی بنه ره تی و پیویستی له گشت  
لیکولینه و هجوگرافیه گه شتوزاریه کاند، هه ربوی ه به پیویستی  
دهزانین که لیره دا به کورتی ئاماژه بوه هندی له م زاراوانه بکهین.

### یه که م / گه شتوگوزار:-

گه شتوگوزار وهک دیارده یه کی مرویی و شارستانی سهری  
هه لداو چه ندین ده ولت گرنگیان پیداوه، له ئه نجامدا له سالی (۱۸۹۸)  
یه که مین ریخراوی نیوده ولته تی بو سهر په رشتی کردن و ریخستن  
و په ره پیدانی گه شتوگوزار به ناوی (یه کیه تی نیوده ولته تی  
کومه لگا کانی گه شتوگوزار) درووست بوو له سالی (۱۹۲۵) دا له  
لاهای (کونگره ی نیوده ولته تی کومه له فهرمیه کانی پروپاگنده ی  
گه شتوگوزاری) دامه زیندرا، دواترو له سالی (۱۹۴۹) ناوی گوردرا  
بو (ریخراوی گه شتوگوزاری نیوده ولته تی) (WTO) باره گاکه ی  
له شاری (مدرید) له ئسپانیایه، چه مکی گه شتوگوزار له گه ل  
پیشکته وتنی کومه لگادا پیشکته وتوو، له فرهنگی ئوکسفورد و وشه ی  
(tour) به بنه ره تی زاراوه ی (tourism) داده ندریت، به مانای  
گه شتیکه له ماله وه دهست پی دهکات هه ره له ویش کوتایی پی دیت،  
یه که مین پیناسه بو گه شتوگوزار ده گه ریته وه بو سهره تای سه ده ی  
بیسته م له سالی (۱۹۰۵) له لایه ن (جویر فرویلر) ی ئه لمانی کرا، دواتر  
له لایه ن زانا (هونزیکر) و (علاالدين الكبرى..... هتدد) پیناسه ی  
جورا و جوری بوکراوه (۱)

له م بارهيه وه (د. نازاد محمد امين نقش بېندي) ده لیت (گه شتوگوزار کومه لیک دیارده و چالاکی مروی و په یوه نډیه، له نه نجامی کرداره کانی گواستنه وهی کاتی نه و که سانه درووست ده بیت که سهردانی چند ناوچه یه ک ده کهن له دهره وهی ناوچه ی نیشته جی بوونی خوینان، به چند مه به ستيک و که په یوه نډی دارنیه به ده سکه وتن و سوودی داراییه وه) (۲)

### دووه م / گه شتیار (tourist) :-

له هر لیکولینه وه یه کی گه شتوگوزاریدا ناسینی گه شتیار گرنگی و تایبته تی خوئی هه یه، له پرووی زمانه وانیه وه له فهره نگی ئوکسفورډی به ریتانیا دا ده لیت (گه شتیار که سیکه که گه شت بکات یان سهردانی شوینیک بکات بوچیژ و هرگرتن له دیمه نی نه وشوینه) زانا (ئوجلفی) له سالی ۱۹۳۳ ز له روانگه یه کی ئابووریه وه پیناسه ی بوگه شتیار کردووه ده لیت هه موو نه و که سانه ن که دوو مهرج له خو ده گرن، یه که میان نه وه یه که لانه ی هه همیشه یی خوینان به جیبه یلن بو ماوه ی که متر له سالیک دووه میان نه وه یه که به هوئی جینشینان له دهره وهی وولاتدا خهرجیان له وشوینه ده بیت که به شیوه یه کی کاتی تییدا جینشین ده بن، نه و پیناسانه ی که پسپورانی بواری گه شتوگوزاری دهر باره ی زار اوه ی گه شتیار ووتویانه ده بینین له چه نده خالی کدا هاوبه شن وهک (گورینی شوینی هه همیشه یی گه شتیار و نه و ماوه یه یی پیویسته گه شتیار له ناوچه ی گه شته که یدا بمینیتته وه له زیاتر له ( ۲۴ ) کاتر میریان خه ملاندووه مه به ستي سهردانه که یان نابیت بو ده سکه وتی ماددی بیت) که واته

دەتوانىن بلىين (گەشتيار ئەو كەسەيە كەشويىنى نىشتە جىبوونى  
خۆى جى دىلىت بۆ ماوئەيەكى كاتى كەكەمتر نەبىت لە (۲۴)  
كاترۇمىرو زىاترىش نەبىت لە سالىكى تەواو برىنى ئەو ماوئەيە  
بەمەبەستى دابىنكردىنى حەزوونارەزووئەكانى كەپەيوەندىان نىە بە  
بەدەستەينانى دەسكەوتى ماددىەوئە<sup>(۳)</sup>.

### سى يەم / خوشگوزەرانى (recreation) :-

خوشگوزەرانى وەك ھەر چەمكىكى تر واتاوتىگە يىشتى  
جۆراو جۆرى خۆى ھەيە، ئەمەش دەگەرئىتەوئە بۆ ئەو جىاوازيەيە  
لەپووى ئابوورى و كۆمەلايەتى و رۆشنىبىرى و رادەي گۆرانكارى  
پىشكەوتنى تەكنەلۇجىا و شارستانى لەنىوان كۆمەلگاكاندا ھەيە،  
چەمكى خوشگوزەرانى (recreation) پىكھاتوئە لە (re) بەماناى  
دووبارە (creation) بەماناى درووست كردن ياخود گىرانەوئە  
چالاكى دىت، لەم رۋانگەيەوئە پىناسەي زۆرو جۆراو جۆر بۆ  
خوشگوزەرانى ھاتۆتە كايەوئە لەلايەن پىپۆرانى بوارى جوگرافىاي  
گەشتوگوزار، لىژنەي پىپۆرانى سەرپەرشتى لاوان لەوولاتانى  
عەرەبى واين ناساندوئە كە خوشگوزەرانى (چالاكىەكى ئاسايىەو  
مەبەست خودى مرۆقە، نەك دەسكەوتى ماددى، چونكە بۆ  
بوژانەوئە توانستەكانى تاك لەپووى وەرزشى و كۆمەلايەتى و  
دەروونىيەوئە لەكاتە پشووئەكاندا ئەنجام دەدرىت<sup>(۴)</sup>.

ماوہ تہوہ بلیین کہ خوشگوزہ رانی و گہشتوگوزار دووزار اوہی  
جیان لہیہ کتری بہ لام لہہ مان کاتدا تہواو کہری یہ کترین ہہ ربویہ  
دہلیین<sup>(۵)</sup>.

۱- ئامانجی گہشتوگوزار بوبہ دیہینانی خوشگوزہ رانیہ، بہ لام  
مہرج نیہ ہہ مووچالاکیہ کی خوشگوزہ رانی بییت بہ گہشتوگوزار .

۲- لہ کاتی ئہنجامدانی خوشگوزہ رانی مہرج نیہ مروٹ شوینی  
نیشتہ جی بوونی ہہ میشتہیی خوی جیبیلیت.

۳- دہکریت چالاکی خوشگوزہ رانی لہ ماوہیہ کی کہ متر لہ (۲۴)  
کاترمیردا ئہنجام بدریت.

۴- مہرج نیہ لہ کاتی ئہنجامدانی چالاکی خوشگوزہ رانی گہشتیار  
دووریہ کی دیاری کراو ببریت.

### چوارہم / دەست بہ تالی (leisure):-

لہ پرووی زمانہ وانییہوہ چہمکی (leisure) لہ ووشہی لاتینی  
(licer) ہوہ ہاتوہ، بہ مانای ئہوہ دیت مروٹ ئازاد بییت  
لہ کارہکانی، بہ شیکہ لہ کاتی ئہو کہ سانہی بہ چالاکیہ سہرہکیہکانی  
تری و ہک کارکردنہوہ سہرقال نین، کہواتہ دہتوانین بلین کاتہکانی  
دہست بہ تالی (ئہو کاتہیہ کہ لہ پاش کاتہکانی کارکردن و  
بہرپرسیاریہتی و ئہرکہکانی ژیانی رپوژانہ لہ مروٹ دہمینیتہوہ  
کہ پیویستہ کاتہکانی بہ شیوہیہک ریک بخات لہ گہل ووزہو  
توانستہ جہستہیی و ہوشییہکانیدا بگونجیت و بہ شیک لہ کاتہکانی  
خوی بو چالاکیہ گہشتوگوزاریہکان و خوشگوزہ رانیہکان تہرخان



بكات به شيويهك له ئاستى بژيوى وئاره زووه كومه لايه تيه كانيدا  
بگونجيت) (٦).

زيادبوونى قه باره و كاتى دهست به تالى ئه گهره كانى هه لسان  
به چالاكيه گه شتوگوزارييه كان زياد دهكات، هه روه ها گرنگترين  
هوكاره كانى زيادبوونى كاتى دهست به تالى برىتين له (٧):-

١- پيشكهوتنى ته كنه لوجياو كاريگه رى له سه ر كه مكر دنه وهى  
دهستى كار.

٢- زيادبوونى ژماره ي دانىشتوان.

٣- زيادبوونى قه باره ي مؤله ته كان و پشووه فه رميه كان.

٤- پيشكهوتنى بارى ته ندر ووستى و كه م بوونه وهى تيكر اى مردن.

٥- پيشكهوتنى هويه كانى گواستنه وه و گه يانندن.

٦- دامه زراندى چهندين ريخراوى كريكارى بو كه مكر دنه وهى  
كاته كانى كار كردن.

## پينجه م / جوگرافياى گه شتوگوزار:-

جوگرافياى گه شتوگوزار به شيكى تازه يه له جوگرافياى مروى،  
به لام به شيويهكى رoon وئاشكرا يه كه م كه س كه جوگرافياى  
گه شتوگوزارى به كار هينا (ستراندلر) بوو له سالى (١٩٠٥)، جگه  
له وه (سامولينز) گرنگى دا به هوكاره سروشتى و مرويه كان و  
دانانين به هوكاريكى سه رهكى كه ده توانين گه شتوگوزارى له سه ر  
بنيات بنين، هه روه ها (داحمد حسن) ده لى ت (جوگرافياى  
گه شتوگوزار لقيه كه له لقه كانى زانستى جوگرافيا گرنگى ئه دات به

لیکۆلینه وه له گهشتوگوزارو به سهبردنی کاتهکانی دهست به تالی و بنه ماکانی جوگرافیای سروشتی<sup>(۸)</sup>  
ههروهها (s.leszcyck) بهم شیوهیه پیناسهی گهشتوگوزار  
دهکات دهلیت (جوگرافیای گهشتوگوزار دهستنیشانکردنی  
زانستیانهی بههای گهشتوگوزاره بو ژینگهی سروشتی  
ولیکۆلینه وه له توانای جموجۆلی گهشتیاران و له گه ل پارێزگاری  
کردن له تایبهتمهندی ژینگه و به ره مهینانی ژیرانهی بو ئه م  
جموجۆله).

ههروهها جوگرافی ناسی عیراقی (د.صباح محمود) دهلیت  
(جوگرافیای گهشتوگوزار گرنگی ئه دات به لیکۆلینه وه له جوولهی  
دانیشتوان له ناوچهیه که وه بو ناوچهیه کی تر یاخود له ههریمیکه وه  
بو ههریمیکی تر، ئه گهر له ناو خودی وولات دابیت پیی دهووتریت  
گهشتوگوزاری ناوخۆیی، ئه گهر له دهره وهی سنووری وولات  
دابوو پیی دهووتریت گهشتوگوزاری دهره کی)<sup>(۹)</sup>.

## باسی دووهم

### بایه خی توانسته جوگرافییه گهشتوگوزارییه کان له ههریمی کوردستان:-

ههریمی کوردستان وهک مهلبه ندو ناوهندیکی گرنگی ناوچهیی له زور روانگهی سیاسی و ئابووری و کۆمه لایه تی کلتووری له روانگهی جیهانگیریه وه پیشکه وتنیکی گه وره ی به خووه بینیه، بیگومان ئه مهش کاریگه ری راسته وخوی هه یه له سه ر رهنگدانه وه ی تیکرای چالاکیه جور به جور هکانی مروّف له ههریمه که دا، گهشتوگوزار ئه مروّف بوته یه کیک له پیداو یستییه سه ره کییه کانی ژیا نی مروّف له ناوچه که دا، چونکه به بنه مایه کی گرنگی چالاک ی پشووی جهسته یی و ژیری و ئه قلی له قه له م ئه دریت ، توانسته جوگرافییه گهشتوگوزاریه کان ئه و توانستانه ده گریته وه که ده بنه بنه مای په یدابوون و گه شه کردنی چالاک ی گهشتوگوزاری، یه کیکه له بنه ماکانی بوژانه وه ی ئه و که رته و په ره پیدانی شان به شانی ده زگای کارگیری و ئابووریه کان ، ئه م بنه مایانه سروشتی بن یاخوود مروّیی، تا ناوچه که ده وه له مه ندرت بیت به توانسته گهشتوگوزاریه کانی ئه و هیزی راکیشانی گهشتیاران زیاتر ده بیت و ده بیت هه یی په ره پیدانی بزاقی گهشتیاری، توانسته گهشتوگوزاریه سروشتیه کان زور و جورا و جورن، ده توانین بلین توانسته سروشتیه کان به بنه ماو فا کته ریکی سه ره کی داده ندرین

به لای زۆریک له گهشتیاران بو دهستنیشانکردنی ناوچه  
گهشتوگوزاریهکان، چونکه دیمه نی جوانی سرووشت و  
همه چه شنه ی رووخسارهکانی رووی زهویی و ئاووههواي  
گهشتیاری هر ناوچه یه ک که ره سه یه کی خاوی گهشتوگوزارین،  
بوونی ئەم توانستانه له ههریمی کوردستان به برو خهسلهتی  
جیاواز ده رده که ون<sup>(۱۰)</sup>.

ههریمی کوردستان زۆر توانای سروشتی و مرویی تیدایه، که  
دهستاویژو ئامرازی پیویستن بو نه شونماکردن و پیشکهوتنی  
گهشتوگوزار تیداو بوونه ته مایه ی ئەوه ی که هه ندیک له ناوچه کانی  
کوردستان ببه گرنگترین شوینی گهشتوگوزار له عیراقد و ریژه ی  
ههره گهره ی دامه زراوه گهشتوگوزاریهکان له سه رتاپای عیراق  
له باوهش بگرن، که می و به گران دهسکهوتنی سه رژمیری تایبهت  
به گهشتوگوزار وایکردوه.

نه توانین حوکمیکی وورد به سه ر واقعی ئەو بزاقه گرنکه و  
په رگرتنیدا بدهین<sup>(۱۱)</sup>.

## باسی سنیهم

هۆکارهکانی گهشه سهندن و په ره پیدانی گهشتوگوزار

له ههریمی کوردستان

چالاکیه گهشتوگوزارییه کان له روژگاری ئه مروماندا بوته پیوستیه کی گرنگ له پیداوایستهکانی تری مروقایه تی شان به شانی به رزبوونه وهی ئاستی بژیوی خه لک و ریکخستنی کاتهکانی کارکردن و قوستنه وهی کاتهکانی پشوو، سه رجه م فاکته رهکانی گهشه کردنی گهشتوگوزار که له خواره وه ئاماژه مان پیکردوون یارمه تیده ریکی باش بوون بو کردنه وهی بواریکی فروانتر بو گهشتیار تا چه زوو و ئاره زوو و جو ره به جو رهکانی خو ی تیر بکات، ئه مه ش له روانگهی پشووی جهسته یی و دهروونی و به سه ربردنی کاتهکانی دهست به تالی بواریکی گرنگ به ئاده میزاد ده به خشیت، لی ره دا ده تواندریت گرنگترین ئه و هۆکارانه دهستنی شان بکه ین که دهواریکی بالایان هه یه له گهشه کردن و په ره پیدانی گهشتوگوزار له ههریمی کوردستان که بریتین له (۱۲):-

۱- زیادبوونی ههست و ئاره زووی تاک بو خوشگوزهرانی ژیان و به رزبوونه وهی ئاستی هۆشیاری مروّف و دورکه وتنه وهی مروّف له کو تکردن و نه مانی قهیران و سه ره له دانی کیشه سیاسییهکانی وولات .

۲- ههنگاوهکانی پیشکهوتنی چالاکي ئابووری، به رزبوونه وهی ئاستی داها تی تاکه کهس له داها تی نه ته وهیدا.

۳- پەرەسەندن و گەشەسەندنی بەربلاوی تۆرەکانی گواستنه‌وه (هه‌وایی و ئاوویی و ووشکانی) که بیگومان هه‌موو ئەمانەش بونەتە هۆی پەرپابوونی شۆرشییکی گەورە لەجیهانی گەشتوگوزاریدا.

گەشەسەندنی هۆیه‌کانی تەکنەلۆجیا که بووه هۆی که مکردنه‌وه‌ی کاتەکانی کارکردن و زۆربوونی رۆژە پشووه‌کان، لەلایه‌کی تریشه‌وه سەرهلدانی چەندین ریکخراوی کریکاری لە کوردستان که هه‌ولی که مکردنه‌وه‌ی کاتەکانی کارکردن دەدات بۆ هاوڵاتیان.

۴- دەرکه‌وتنی ئاره‌زوو و پیداو یستیه‌کانی مرۆقایه‌تی وه‌ک پیداو یستسه‌کی سەرده‌م که خۆی دەبینیته‌وه له ( بواری رۆشنبیری و تەندروستی و گەشتوگوزاری .....هتد) به‌شیوه‌یه‌کی به‌رفراوان، که بوونی هه‌موو ئەمانە لایه‌نیکی به‌رچاوی پیشکه‌وتنی بزاقی گەشتوگوزارین له هه‌ریمی کوردستان.

۵- گرنگی دانی گۆمه‌لگای نیوده‌وله‌تی به‌چالاکی گەشتوگوزار وه‌ک چالاکیه‌کی مرۆقایه‌تی سەرکه‌کی نویی ئەم رۆژگارە، وه‌پیشکه‌وتنی گۆمه‌لگاكان له‌سەر پیشه‌سازی گەشتوگوزار.

۶- زیادبوونی ژماره‌ی دانیشتوان و باش بوونی باروودۆخی تەندروستی و که‌مبوونه‌وه‌ی ریژه‌ی مردن و پیشکه‌وتنی ژیان له هه‌موو روانگه‌یه‌که‌وه.

## باسی چوارهم

هه لکه و تهی شوینی جوگرافی هه ریمی کوردستان له پروانگهی

### گه شتیاریه وه

شوینی جوگرافی فاکته ریکی کاریگه ره له سهه داواکاری  
گه شتوگوزاری، هه روه ها فاکته ریکی هاوبه شه له کاریگه ر خسته  
سهه ر جموجوولی گه شتوگوزاری له هه ردوو ژینگهی خسته روو و  
داواکاری له یه ک کاتدا، جگه له وهی شوینی جوگرافی به ره گه زیکی  
گرنگ و روون داده ندریت له سهه بزاقی گه شتوگوزاری له هه ر  
ناوچه یه کدا له نیوان ئەم دوو ژینگه یه دا، وه هه روه ها کاریگه ری  
هه یه له سهه ر دووری و نزیکه ناوچه که له پرووی داواکاری و  
خسته روودا، بهو پییه یی ناوچه ی هه ریمی کوردستان  
له پروانگهی سروشتی یه وه به به راورد له گه ل خاکی عیراق ده که ویته  
ناوچه شاخاوییه کانی عیراق، که له توانای دا هه یه بیته ناوچه یه کی  
گه شتوگوزاری سهه رنجراکیش له سهه ر ئاستی هه ریمی و جیهانی،  
هه روه ها بوونی دیمه نه سروشتیه کان و جوړاوجووری و جیاوازی  
گه وره له شیوه کانی رووی زهویه که دا هه ر له چیاکان و پیره و  
دهر به ندو دۆله ته سک و قوله کان و ده شته کان و بوونی  
ئاووهه وایه کی مامناوه ندو زووری سهه رچاوه ئاوییه کان، هه موو  
ئه مانه بوونه ته هوی دروو سترکردنی چه ندین ژینگهی جیاوازو  
نزیک له یه ک له ناوچه که دا، که گه شتیاران ده توانن له ژینگه یه کی  
گه رمه وه له دۆل و ده شته کاندای برۆن بو ژینگه یه کی سارد  
له چیاکان<sup>(۱۳)</sup>.

شوینی جوگرافی ھەریمی کوردستان بە پێی بازنەکانی پانی بە ھۆکاریکی کاریگەر دادەندریت لە دەستنیشانکردنی روالەتە سرووشتی و مرۆییەکاندا، دواجار دەتوانین ئەو ناوچە گەشتوگوزاریانە دیاری بکەین کە توانای راکیشانی گەشتیاری ھەیە لە گەل دەستنیشانکردنی کاتی گونجاو بوو ئەنجام دانی چالاکییە گەشتوگوزارییەکان و جووری شیوازەکانی گواستەووە لە ھەریە کە بە پێی ئارەزوو مەبەستی گەشتیاران، شوینی ئەسترونۆمی ھەریمی کوردستان دەکەوێتە نیوان ھەردوو ھیلی پانی ( ۳۳.۰۷۵ - ۳۷.۲۲۵ ) ھەردوو ھیلی درێژی ( ۴۱.۰۸۵ - ۴۶.۱۸۵ ) ھەلکەوتە ی شوینی ھەریمی کوردستان بە گوێرە بازنەکانی پانی گاریگەییەکی زۆری ھەیە لە سەر جوورو چالاکی ئابووری و سیاسی و گەشتوگوزارو لایەنەکانی تر<sup>(۱۴)</sup>.

ھەریمی کوردستان بە گوێرە ی ھەلکەوتە ی شوینی فەلەکی (ئەسترونۆمی) دەکەوێتە باکورو باکوری خۆرھەلاتی عێراق، کە بە گرنگترین ناوچەکانی ھەریمی شاخاوی لە قەلەم ئەدرین ، کە بیگومان ئەمەش بنەمایەکی گرنگی چالاکی گەشتوگوزارە لە ھەریم دا، چالاکی گەشتوگوزاری لە پوژگاری ئەمرۆماندا، جووراوجووری لە دیمەنە سرووشتیەکانی سەر پووی زەوی بە گرنگترین ھۆکارەکانی سەرنج راکیشانی گەشتیاران دادەندریت بوو ھەر ناوچە یەک کە گرنگی و بایەخەکی زیاد دەکات، لەم بارە یەووە (د.صلاح الدین عبدالوہاب) ئەووە دووپات دەکاتەووە کە جووراوجووری دیمەنە سرووشتیەکان و جیاوازی پیکھاتەو دیار دە سرووشتیەکان و ئەو شوینەوارانە ی کە بارودوخی ئاووھەوا



دروستیان کردوو له جیاوازی رووهک و ئاژهل، رهگهزیکه  
گرنگی راکیشانی گهشتیارانن له بهرامبهر ئهم ناوچانهوه (١٥).  
دیاریکردنی شوینی جوگرافی بهرپرسه له روودانی چهندین  
چالاکی سروشتی له ناوچهکه دا. (١٦):-

١- کهم و زوری مهودای گهرمی سالانه. کهوه رزی گهشتیاری  
دیاری دهکات.

٢- دهکهوتنی چوار وهرزه ی سال له ناوچه شاخاویهکاندا، که  
ئهمهش په یوهسته به گهشتوگوزاری وهرزی  
٣- دیاریکردن و دهکهوتنی کاتهکانی باران و شیوازهکانی  
دابارین.

ئهمانهش کاریگهریان هیه له سهه رووهکی سرووشتی و  
به رهه می کشتوکالی و چالاکی ئابووری و گهشتوگوزاری و  
دابهش بوونی دانیشتون و شیوازی ژیانی مروّف له ناوچهکه دا.  
٤- شوینی ئهستروئومی کاردهکاته سهه رکهش و ههوا له ریگای ئهو  
بره تیشکهی که دهگاته سهه رووی زهوی، ئهو جیاوازیه ی لهو  
بره دا درووست ده بیته له وهرزیکه وه بو وهرزیکه تر، ده بیته هوی  
جیاوازی له پلهکانی گهرمی له ناوچه یه که وه بو ناوچه یه کی تر.

شوینی جوگرافیای ههریمی کوردستان به گویره ی وولاتانی  
دراوسی و به شهکانی تری خاکی عیراق کاریگهری گرنگی ده بیته  
له راکیشانی گهشتیاران له ده ره وه و ناوه وه ی سنوری ههریمی  
کوردستان، سهه ره رای ئهمهش شوینی جوگرافی ههریمی  
کوردستان کاریگهریه کی گرنگ و بهرچاوی هیه له دیاریکردنی  
ره واله ته سروشتی و مرویهکانی ناوچه که وهک تایبه تمهندی

رهگه زه کانی ئاووهه و او جۆری رووهکی سروشتی و ئاژهل و  
جۆری خاکه کهی جیاوازی له پیکهاتهی سروشتی ناوچه که له لایه ک  
و چالاکی ئابووری و کۆمه لایه تی و چۆنیه تی دابه ش بوونی  
دانیشتوان له لایه کی تره وه

## باسی پینجه م

### په یوهندی نیوان زانستی جوگرافیاو بزاقی گهشتوگوزار

له ریځگی ناسینی چه مک و زار او هکان شیوه و جوړی گهشت و گوزاره وه گه شتنه، که مانایه کی ته و او ی گهشت و گوزار مان بو دهرده کوهی ، و اتا په یوهندی نیوان گهشت و گوزار و جوگرافیا مان بو دهرده کوهی سهره تا پیویسته به کورتي جوگرافیا بناسینین:-

(ریتشارد هاردتشنورن) ی نه مریکی دهلیت : ( جوگرافیا لیکولینه وه له جیاوازییه کانی شوین دهکات له سهر پرووی زهوی له گهل دیارده کانی) و زور له جوگرافی ناسان واپیناسه ی دهکن که ( جوگرافیا لیکولینه وه یه له په یوهندیه ئالو گوره کان له نیوان مروؤف و ژینگه ی سروشتی. له م پیناسه یه وه نه وه مان بو دهرده کوهیت که جوگرافیا گرنگی ده دات به په یوهندی نیوان مروؤف و نه و ژینگه یه ی تیایدا ده ژی یان له ده و روبه ری مروؤفه وه هه یه له بهر نه وه جوگرافی ناسان گرنگیاندا به گهشت و گوزار، چونکه گهشت و گوزار په یوهندییه کی توندوتولی هه یه به ژینگه وه. جا نه و ژینگه یه شارستانی بیت یا سروشتی چونکه له راکیشانی گهشتیار و تیرکردنی ناره زووه کانی به فاکته ریکی گرنگ داده نریت، له ژیر رو شنایی نه و باسه دا ده توانین چند په یوهندییه ک له نیوان جوگرافیاو گهشت و گوزار دیاری بکهین (۱۷).

۱- جوگرافیا گرنگی ده دات به ژینگه ی سروشتی و دیارده کان و په یوهندیه شوینییه کان ، گهشت و گوزاریش گرنگی ده دات به لایه نه کانی شوینی وهک : ( پیگه گهشت و گوزاریه کان لیره دا

په یوه ندى نیوانیان به ئاشکرا دهرده که وئ، چونکه جوگرافیا توانای لیکولینه وهی هه یه له سهر کارلیکردنی شوینی له نیوان ناوچه کانی داواکاری و خستنه پرووی گه شت و گوزاری و دهرخستنی له پیناو دهسته بهرکردنی هزر و ئاره زووه کانی گه شتیاران. (۱۸).

۲- چالاکی گه شت و گوزاری په یوه ندى ته لارسازی و شیوه کانی به کارهینان و چاکسازی سهر پرووی زه وییه وه هه یه به م شیوه یه:-  
أ- ئه و گورانکاریانه ی له سهر زه وییه وه له شیوه ی ئاسانکاری گه شتوگوزاری وهک : ریگاوبان و ئوتیل و... هتد.

ب- هه ولدان بو چاودییری پاراستنی ژینگه ی سروشتی له ریگه ی دروستکردنی دامه زرانندی سهیرانگا و باخچه ی نه ته وه یی.

۳- گه شت و گوزار پوولی گه وره ی هه یه له سهر گورانکاری دابه شبوونی دانیشتون و جوله ی ئابوری و فراوانبوونی هه لی کارکردن و راکیشانی هیزی کار ، هه موو ئه و بابه تانه ده چنه چوارچیوه ی لیکولینه وه جوگرافیه کان و لیکولینه وه ی هوکاره کانی دابه شبوون و بزافی دانیشتون.

۴- گه شت و گوزار به یه کییک له پیشه گرنگه کانی هه ندیک له سه نته ره شارستانیه کان و ناوچه گه شت و گوزاری و هه وارگه و شاره دیرین و میژوووی و ئایینه کان داده نریت، جگه له دامه زرانندی دامه زراوه خزمه تگوزاری و گه شتوگوزاری، که کارده کاته سهر نرخى زه وی و شیوه ی به کارهینانی و پیشه ی دانیشتون و توره کانی گواستنه و... هتد . هه موو ئه مانه ش جیگه ی گرنگی پیدانی جوگرافیان و ده چنه ناو لیکولینه وه ی جوگرافی.

۵- گهشت و گوزار پۆلی ههیه له بهرزکردنهوهی باری ئابوری و  
داهاتی تاکه کهس و دهستکهوتنی دراوی گرانبهها ، که له ئه نجامی  
ئه مانه شدا ده بنه هۆی بهرزکردنهوهی ئاستی بژیوی دابینکردنی  
خزمهتگوزارییه جۆراو جۆرهکان و تیکه لاوبوون و ئالوگۆرکردنی  
رۆشنبیری و داب و نه ریت له نیوان دانیشتوان و گهشتیاران دا،  
ئه مهش چ له سهه ئاستی ناوخۆیی بییت یان دهرهکی ،  
که رهنگدانهوهی ده بییت له سهه لایه نه شارستانییهکانی دانیشتوانی  
ههریمه کهن لیکۆلینهوه له م لایه نه ناوه پۆکی جوگرافی ناسانه.

## لیستی سەرچاوه‌کانی به‌شی یه‌که‌م:-

- (١) شیروان عومه‌ر رشید، بنه‌ماکانی جوگرافیای سروش‌تی دروست بوون و گه‌شه‌پیدانی گه‌شتوگوزار له پاریزگای سلیمانی، نامه‌ی ماجستیر(بلاو‌کراوه)، پیشک‌ه‌شی کۆلیژی زانسته مرو‌فایه‌تیه‌کانی زانکۆی سلیمانی کراوه، به‌شی جوگرافیا، ٢٠٠٦، لا ٧٧.
- (٢) د. نازاد محمدامین نه‌قشبه‌ندی، بایه‌خی گه‌شتوگوزاری سامانی ناوی کوردستانی عیراق، گو‌فاری سه‌نته‌ری برایه‌تی، ژماره (١٣)، سالی سی یه‌م، ١٩٩٩، چاپخانه‌ی وه‌زه‌ره‌تی په‌روه‌رده، لا ٥٥.
- (٣) د. محمد صبحی عبدالحکیم و د. حمدی احمد الدیب، السیاحه (الظاهره، المفهوم، الاهمیه)، جغرافیه‌ السیاحه، الطبعه‌ الثانیه، مکتبه‌ الانجلو‌المصریه، ٢٠٠١، ص ٣.
- (٤) شیروان عومه‌ر رشید، بنه‌ماکانی جوگرافیای سروش‌تی دروست بوون و گه‌شه‌پیدانی گه‌شتوگوزار له پاریزگای سلیمانی، سەرچاوه‌ی پیشوو، لا ٨.
- (٥) لوقمان وسو عومه‌ر، توانسته جوگرافیه گه‌شتوگوزاریه‌کانی قه‌زای کۆیه، نامه‌ی ماجستیر (بلاونه‌کراوه)، پیشک‌ه‌شی کۆلیژی زانسته کۆمه‌لایه‌تیه‌کان کراوه، له زانکۆی کۆیه، به‌شی جوگرافیا، ٢٠٠٦، لا ١٧٧.
- (٦) د. احمد حسن ابراهیم، جغرافیه‌ السیاحیه، دارالقلم، ٢٠٠٠، ص ٢٦.
- (٧) د. نازاد محمدامین، المقومات الجغرافیه‌ الطبیعیه لنشو و تطور السیاحه فی المنطقه‌ الجبلیه فی العراق، مقدمه فی الجغرافیه‌ السیاحیه مع دراسه‌ التطبيقیه عن القطر العراقی، بغداد، ١٩٨٠، ص ٨٤.
- (٨) نفس‌المصدر، ص ٨٥.
- (٩) لوقمان وسو عومه‌ر، توانسته جوگرافیه گه‌شتوگوزاریه‌کانی قه‌زای کۆیه، سەرچاوه‌ی پیشوو لا ٢٠.

(١٠) پروفیسور. د. نازاد نہ قشبه ندى، سہیران و گہشتوگوزار، جیوگرافیای  
ہہریمی کوردستانی عیراق، کتیبی سہنتہری برایہتی سہرچاوی  
پیشوو، لا ٢٥٨٧-٢٦٠.

(١١) المؤسسة العامه للتعليم الفنى والتدريب المهنى، السياحه وماهيتها، سفر  
وسياحه، جغرافيا السياحه والطيران، المملكة العربيه السعوديه، بدون  
المطبعه، بدون سنه ص ٦.

(١٢) د. احمد حسن ابراهيم، الموقع الجغرافى، المصدر السابق، ص ٩٩.

(١٣) د. جہزا توفیق طالب، الموقع الفلكى، النشاط السياحى فى اقليم  
کوردستان، المقومات الجيوبولتکيه الامن القومى فى الاقليم کوردستان، مرکز  
کوردستان للدراسات الاستراتيجيه، سليمانيه، ٢٠٠٥، لا ٢٥٧.

(١٤) د. نازاد محمدا مين، المقومات الجغرافيه الطبيعیه لنشوو وتطور السياحه  
فى المنطقه الجبليه فى العراق، المصدر السابق، ص ٨٤.

(١٥) ئاويستا خالد محمد و هوار تاهير كهريم، شويئى ئه سترؤنومى،  
ئەتلەسى پاريزگای سليمانى، چاپخانهى حمدى، سليمانى، ٢٠٠٤، لا ١٥٧.

(١٦) د. جہزا توفیق طالب، المقومات السياحيه فى اقليم، التنميه الريفيه  
والسياحيه فى اقليم کوردستان العراق، الطبعه الاولى، مطبعه رومان، سليمانيه،  
٢٠٠٧، ص ٣.

(١٧) عصام حسن السعيدى، الدلاله والارشاد السياحى، الطبعه الاولى، عمان،  
٢٠٠٩.

(١٨) مصطفى يوسف كافى، اقتصاديات السياحه، الطبعه الاولى، سوريا،  
٢٠٠٨.

## بهشی دووهم

سیماو گیروگرقتی بزاقی گهشتوگوزار و ههنگاوهکانی پلاندانان بو  
چۆنییهتی گهشه پیدانی له ههریمی کوردستان.

### باسی یهکه م :-

ئاستهکانی بهردهم بزاقی گهشتوگوزار له ههریمی کوردستان.

### باسی دووهم :-

شیوهکانی پلاندانان بو چۆنییتی گهشه پیدانی گهشت و گوزار له  
ههریمی کوردستان.

تهوهره یهکه م / رهگهزهکانی په ره پیدانی گهشتوگوزار  
له ههریمی کوردستان :-

تهوهره ی دووهم / لایه نهکانی په ره پیدانی گهشتوگوزار له ههریمی  
کوردستان :-

تهوهره ی سییه م / ئامانجه سه ره کییهکانی پلاندانان له ههریمی  
کوردستان :-

### باسی سییه م :-

ههنگاوهکانی چۆنییهتی چاره سه ره کردنی بزاقی گهشتوگوزار  
له ههریمی کوردستان.



## باسی یه کهم

**ناسته کانی بهردهم بزاقی گهشتوگوزار لهههریمی کوردستان:-**

دابینکردن و پرکردنهوهی خواست و ئارهزوی گهشتیاران کاریکی ساناو ئاسان نییه، بهلکو پیویستی بهگرتنه بهری چهندین ریوشوینی گونجاو و پلانی سهرکهوتوو، بهمه بهستی په ره پیدان و پیشخستنی ئەم کهرته گرنکه، که له لایه ک له گه ل پیشکهوتنی خیرای ئابووری و کۆمه لایه تی و سیاسی و تهکنه لوژییه کانی گۆمه لگادا بگونجییت و له لایه کی تریشه وه له گه ل بنه ماکانی خستنه پرووی گهشتیاری ههریمه که بگونجییت.

ههرچه نده له ههریمی کوردستان توانسته جوگرافیه سروشتیه کان و مروییه کان بوونیان ههیه به لام به هوی کۆمه لیک گرفت و کۆسپه وه پیش نه کهوتوو به دواکه وتوووی ماوه ته وه، ئەمهش بوته هوی کهمی و شوینی گهشتوگوزاری پیویست بو گهشتیاران به بهراورد له گه ل توانسته به دیکراوه کانی ههریم، نه بوونی ئەم خزمه تگوزاریانهی له گه ل خواست و تواناکان و ئارهزوو گهشتوگوزاریه کانیاندا ده گونجییت، به شیوه یه کی گشتی به خیویندنه وه مان بو بارودوخی راسته قینهی ههریمی کوردستان به گویره ی ئەو راپورته زانستی و لیدوانانهی که پسپورانی ئەو بواره ده یخه نه روو ده گه ینه ئەو دهره نجامانهی که وا کهرتی گهشتوگوزار نه یه توانیوه له گۆره پانیکی به رفراندا کاروچالاکیه تایبه تیه کانی خووی بخاته گه روو و ههول بدات کهرتی گهشتوگوزار به شیوه یه کی دامه زراوه یی رووبکاته

بەگەشتوگوزارکردنی شوینەوارەکوئەکان و مەزارگەئاینیەکان و  
گەشتوگوزاری زستانە، بۆیە بەبروای شارەزایان و پەسپۆرانی ئەم  
بوارە تاوەکو کەرتی گەشتوگوزار لەرووی چەندایەتی و چۆنیایەتی  
پیش نەخریت و نەبنە خاوەنی پرۆژەیی ستراتیژی گرنگ،  
ناتواندریت کێبڕکێی گەشتوگوزاری لەگەڵ وولاتانی دەووروبەر  
بکەین، بۆیە لەسەرەتادا پێویستە ئەو رێگرو کۆسپانە دیاری  
بکەین. کە لەبەردەم پێشخستنی گەشتوگوزاری دایە لەهەریمی  
کوردستان دواتریش گرنگترین ئەو پلان و هەنگاوانەیی دەبنە  
مایەیی چۆنیەتی گەشەپێدانی کەرتی گەشتیاری لەهەریمە کە بخەینە  
روو<sup>(۱)</sup>.

گەشتوگوزار لەهەریمدا بەدەست چەند گیروگرفت و کۆسپ و  
تەگەرەو نالاندویەتی، پێویستە لێرەدا جیاوازی لەنیوان مەوداو  
سیماو سروشتی ئەو گیروگرفتانه بکەین ئەمەش بەهەلاویڕکردنیان  
بۆ چەند ماوەیەکی کاتی چونکە دەست نیشانکردنی سروشت و  
هۆی گیروگرفته کە بەگوێرەیی پرۆسەیی پلاندا نانی زانستی بۆ  
پەرەپێدانی گەشتوگوزار بابەتیکی گرنگ، لەبەر پۆشنایی ئەمانەو  
پیشەتەکانی دواپۆژ دەتوانین ئەمانە بۆ چەند ماوەیەکی یەک  
لەدوای یەک لەدوای یەک بۆ دابەش بکەین و بارودۆخ و سروشتی  
هەر یەک لەگیروگرفتهکان دیار بکەین کە هەندیکیان سیمای  
هاوبەشیان لەنیوانیاندا هەیە<sup>(۲)</sup> :-

۱- بارودۆخی ئاسایشی هەریم و ناجیگیری سیاسی بەتایبەتی لە  
سالانی ۱۹۸۰-۱۹۹۰ کە شەری عێراق و ئێران ماوەیەکی زۆری  
لێ برد، جگە لەزیادبوونی ژمارەییەکی پرۆژەو کۆمەلگەیی

گه شتوگوزاری و دروست کردن و قیرتاوکردنی ریگای نوی  
(که هه ندیکیان به ئامانجی سه ربازی دروستکرا بوون). ئارامی و  
ئاسایش که دووبنه مای گرنگن له رووی گه شتیاریه وه به دریژیایی  
ماوهی ناوبراو له ناوچه که دا بوونه ته ئاستهنگ و بهر بهست  
له بهردهم چۆنیه تی و گه شه پیدانی گه شتوگوزار و وه هه روه ها  
سنووری وولات له بهردهم گه شتیارانی ناو خو و دهره وه  
داخرا بوون.

۲- کووت و پیوهندی ههریمی و نیوده وله تی به هوی ئابلوقه ی  
ئابووری و دان پیانه نان به حکومه تی ههریم له لایه ن کومه لگای  
نیوده وله تییه وه. دابه زینی ئاستی داهاتی تاکه که س که به شی  
پیداویستی رۆژانه ی زۆر به یانی نه ده کرد، ئه مه ش گرفتییکی تربوو  
له ناوچه که دا چونکه هاوالاتیان له و ماوه یه دا بیریان له چالاکی  
گه شتوگوزاری نه ده کرده وه.

۳- بنیاتنانی پشت پیبه سترای که رتی گه شتوگوزار و  
خزمه تگوزارییه کان توشی تیکدان و تالان کردن هات که هه ندیکیان  
به هوی دووه م شهری که نداو هه ندیکی دیکه شیان له سالانی یه که می  
کشانه وهی حوکمه تی ناوه ند و دروست بوونی بۆشایی کارگیری  
پیش دروست بوونی حکومه تی ههریم پروویدا.

۴- نه بوونی سیاسه تیکی روون و ئاشکرا له لایه ن حکومه تی  
ههریمه وه، سه باره ت به گه شه پیکردن و وه به رهینانی گه شتیار و  
دهرنه کردنی یاسایه کی په یوه ندیرداری له بواری به ره مهینانی  
گه شتوگوزاریدا. جگه له نه بوونی پلان که گهران و لیکۆلینه وه کان بۆ  
دۆزینه وهی شوینی تر به پیی پیویست جی به جیی ناکات، بۆ ئه وهی

وا له وه به رهینه ناوخوی و دهره کییه کان بکات. سه رمایه کانیان له و  
بواره دا بخه نه گهر.

۵- که می ههستی گه شتوگوزاری ناوخوی و نیوده وله تی و که می  
گرنگیدان به گه شتوگوزار و پوله کانی له بواری کومه لایه تی و  
ئابووری و ژینگه یدا. به هوی قه دهغه کردنی گه شتی نیوده وله تی و  
ئه و هوکارانه وهیه که به هه مان شیوه له به ردهم گه شتی ناوخویشدا  
ریگر بوون.

۶- نزمی ئاستی ریژهی توانای زانستی و شاره زایی ئه و کادر و  
کارگانهی له بواری گه شتوگوزاردا کار ده کهن. جگه له نه بوونی  
په یوهندی زانستی پیویست و به رده وام بو و هرگرتنی زانیاری و  
شاره زایی له وولاتانی جیهان به گشتی وولاته گه شتوگوزارییه کان  
به تاییه تی. که ئه مهش واده کات ژماره ی گه شتیاران به ره و ناوچه  
گه شتوگوزارییه کان به ره و که می بچییت هوکاری ئه مهش  
ده گهریته وه بو نه بوونی خولی زانستی و دانه نانی دهرچووانی  
کولیز و په یمانگا کان له گشت ناوچه گه شتوگوزارییه کان و  
هاوینه هه واره کان.

۷- که می قه باره ی وه به رهینه نانی گه شتیار ی. به هوی ئه و  
بارودوخه ی که ناوچه که و ههریم و عیراقی پیادا تیپه ریووه.  
چونکه پهره پیدان و گه شه کردنی گه شتوگوزار له ناوچه که دا  
پیویستی به سه رمایه ی پیویست ههیه ، به هوی پیکهاته ی سروشتی  
و به رزی و نزمی ناوچه که و دواکه وتوووی ژیرخان و سه رخانی  
ئابووری.

۸- نه بوونی خاوه نی ماسته رپلانی گه شتوگوزاری و هوشیاری و فرههنگی گه شتیاریمان لاوازه و خزمه تگوزارییه کانی که رته کهش له رووی چه ندایه تی و چو نایه تیه وه له ئاست پیوستدا نیه، ته نانه ت چه ندین شوینه واری کون و به سه دان ناوچه ی سروشتی و مه زارگه ی ئاینی هه یه که نه توانراوه به گه شتوگوزاری بکه یین.

۹- نه بوونی ئاسانکارییه گه شتوگوزارییه کان له ناوچه که دا که خوی له (ئوتیل و کافتریا و پارک و چیشخانه و ... هتدد) ده بینیته وه یه کیکن له گرنگترین نه و کوسپ و ئاسته نگانهی که پرووبه رووی که رتی گه شتوگوزاری ده بیته وه له ناوچه که دا.

۱۰- نه بوونی ویستگه یه کی که شناسی له ناوچه ی لیکولینه وه دا هوکاریکه بو نه بونی زانیاری درووست بو دیاریکردنی ئاووهه وای گه شتیاری له سه ر چالاکییه جو ربه جو ره کانی گه شتوگوزار.

۱۱- ناوچه ی لیکولینه وه چه ندین ریگای هاتووچوی تیدا به دی ده کریت که خزمه ت گوزاری جو راو جو ر پیشکهش به ناوچه جیاوازه کان ده کات، به لام هه لسه نگانندی چه ندیه تی و چو نیه تی و چالاکی نه م ریگایانه بو په ره پیدان و گه شه کردنی گه شتوگوزار به شیوه یه ی ئیستا خزمه تگوزاری ته و او پیشکهش به که رتی گه شتوگوزاری ناکات.

۱۲- که می و نه بوونی شوینی چه وانه وه، نه مه به گرنگترین ره گه زه کانی خزمه تگوزاری داده ندریت چونکه گه شتیار له گه ل گه یشتنی بو هه ر ناوچه یه کی گه شتیاری بیر له جیگای چه وانه وه ده کاته وه، له ناوچه ی لیکولینه وه که دا به ئاشکرا هه ست به نه بوونی

شوینی حهوانه وه دهکریت، وههروهه ها کهمی شوینی حهوانه وهش دهبیته هوی کهمی مانه وهی گهشتیاران له گهشته که یاندا.

۱۳- نه بوونی پروپاگنده و نه خشه و ریبه ری گهشتیاری له ناوچهی لیکولینه وه که دا به هوی نه بوونی دهزگای راگه یاندنی تایبته به گهشت و گوزارو و کادیری شارهزا له م بواره دا ، که ئه مهش بوته هوی کهمی زانیاری له سهر ناوچه گهشت و گوزاریه کان.

۱۴- نه بوونی شوینی تایبته به وهستانی ئوتومبیله کانی گهشتیاران له ناوچه که دا وهک ( پارک ) که چاودییری ئوتومبیله کان بکری له لایه ن لیژنه یه کی تایبته وه .

۱۵- کهمی و نه بوونی چیشتخانه و ئوتیلی گهشتیاری و کافتریای مؤدیرن بو کات به سهر بردن و خوشگوزهرانی له ناوچه گهشت و گوزاریه که داو له گهل نه بوونی شوینی یاری تایبته به منالان (شاری یاری) و بنکهی تهنروستی و چه ندین ئاسانکاری گهشت و گوزاری تر له ناوچه که دا.

۱۶- نه بوونی هاوسهنگی نیوان ژینگه ی ناوچه که و چالاکی گهشت و گوزاریه کان به هوی زیاد بوونی ژماره ی گهشتیاران به بی ره چا و کردنی توانای ناوچه که ، ئه مه به تایبته له وه رزی به هاردا که سهره تای وه رزی چالاکیه گهشت و گوزاریه کان له ری کخستن و گرینگی نه دان به ژینگه ی ناوچه که له لایه کی تر.

۱۷- نه بوونی ژیرخانی ئابووری پیشکه وتوو ، تا بتوانی پیداویستی یه کانی گهشتیاران به پیی پیویست پرپکاته وه ، وهک هه بوونی کاره باو گه یاندنی به ناوچه گهشت و گوزاریه کان به شیوه یه کی هه میشه یی به رده وام.

۱۸- نه بوونی ههستیکی نه ته وایه تی له لایه ن داموده زگا به پرسسه کان و ئه و که سه سانه ی که وا داه ساتی گه شتوگوزاری کو ده که نه وه له سه ر که رتی گه شتوگوزاری بو ئه وه ی ئه و داهاته بخریته گه ر بو په ره و پیش چوونی ناوچه گه شتوگوزارییه کان.

۱۹- بوونی بازگه کان له شارو شاروچه کان و خاله سنووریه هاوبه شییه کانی وولاتان . یه کیکی تره له سیمو و گرفته کانی به رده م که رتی گه شتیاری. ئه ویش به هوی زورهینه خواره وه ی گه شتیاران له بازگه کان ، جگه له مانه ش چه ندین ئاستهنگی تر هه ن وه ک (پاکو خاوینی و نه بوونی پلان و بووجهی تایبته و شیوازی کون و به ریوه بردن).

۲۰- که رتی گه شتوگوزار له هه ریمی کوردستان نه توانراوه له چوارچیوه یه کی به رفر او اندا کاری بو بکریت و هانی گه شتیاران بدن که به رده وام روو له ناوچه که بکه ن، ته نانه ت نه توانراوه په ره به گه شتوگوزار کردنی ناوچه شوینه واره کان و کلتووری ته رفیه ی و وه رزشی و گه شتوگوزاری زستانه بدریت و ته نیا گه شتیار له بازنه ی داخراوی گه شتوگوزاری هاوینه ماوه ته وه.

## باسی دووهم

شیوه‌کانی پلاندانان بو چۆنیتی گه‌شه پیدانی گه‌شتو گوزار  
له ههریمی کوردستان:-

له ههریمی کوردستان سه‌ره‌رای نه‌و هه‌موو باس و تیروانینه  
جو‌راو جو‌ره‌ی که باس له که‌رتی گه‌شتو گوزار ده‌کات، له‌ناو  
حکومه‌ت و که‌نال‌ه‌کانی راگه‌یان‌دن و رۆژنامه‌نووسان و  
مامۆستایانی نه‌کادیمی به‌ده‌یان ووتارو راپۆرت رومالکراوه،  
ئاماژه‌یه‌که به‌بوونی ژینگه‌ی وه‌به‌ره‌ینان، نه‌گه‌ر بی‌توو به‌باشی  
سوودی لیوه‌ربگیریت و له‌چوارچیوه‌ی نه‌و به‌رنامه‌و ته‌قلیدیان‌ه‌ی  
ئێستا ده‌ربه‌یندریت و، بخریته‌ ناو چوارچیوه‌ی کاری وه‌به‌ره‌ین و  
خاوه‌ن کارانه‌وه، که‌چی تاوه‌کو ئێستا به‌پیی پیویست نه‌تواندراوه  
به‌شیوه‌یه‌کی زانستی و پراکتیکی سوود له‌م که‌رت‌ه‌ گرنه‌گه  
ئابووریه‌وه وه‌ربگیریت، به‌هاوشیوه‌ی وولاتانی تری جیهان که  
گه‌شتوگوزاری بیته‌ داهاتیکی نه‌ته‌وه‌یی گرنه‌گ و رۆلی  
له‌په‌ره‌پیدانی ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی هه‌ریمه‌که‌مان هه‌بیته<sup>(٣)</sup>.

پلان دانان به‌شیوه‌یه‌کی گشتی بیرکردنه‌وه و بریاردانی ریک و  
پیکه سه‌باره‌ت به‌هه‌لبژاردنی ریره‌ویکی دیاریکراو بو پاشه‌رۆژو  
له‌نیوان نه‌و جیگره‌وه جیاوازو بواران‌ه‌ی که‌هه‌ن، یه‌کیکیشه‌ له‌و  
نه‌رک و کارگیریان‌ه‌ی که‌بو وه‌ده‌سته‌هیتانی ئامانجی دیاریکراوه و  
چاره‌سه‌رکردنی گه‌روگرفته‌کان نه‌نجام نه‌دریت، نه‌و پرۆسه‌یه  
زانیا‌ری ته‌واو ووردی ده‌رباره‌ی واقعی‌ هه‌ر گه‌روگرفته‌یک



پئويسته، جگه له ههر پيشهاتيكي داها توو، ئه وهى كوسپيش دهخاته  
بهردهم ئهم پرؤسهيه ئه و گورانكارويه خيرايانهيه كه له دهووروبهري  
شوينى كار كردن رووئه دهن، وهكو گورانكارويه ئابوورى و سياسى  
و كومه لايهتى و تهكنه لوژييه كان، به لام ماناي پهره پيدانى ئابوورى  
له كهرتيكى ديارى كراودا په يوه سته به پرؤسهيه وه گهرخستنى هيزى  
په يوه نديدار له ماوه يه كى دريژدا، به ئامانجى رودانى گورانكارى  
به ره و ژوور له داها تى نه ته وه يى كه له تيكراي زياده ي دانىشتوان  
زياتر بىت. ئه مهش ده بىته به رزبوونه وهى به شى تاك له داها ت،  
ئه مهش به هوى گورانكارويه گونجاوه كان له قه واره ي به ره هم  
چارچيوه ي ريكخستن و خستنه روو و خواستى هوكاره كانى  
به ره مه وه ئه نجام ده درييت. ئىستا ده توانين بلين. پلان دانان بو  
پهره پيدانى گه شتوگوزار ته عبير له چالاكيه كانى ئابوورى و  
كارگيرى دهكات كه به دواى ئامانجيك ده گهرىت، ئه و مانايه ي كه بوى  
چووين تاراده يه كى زور له گه ل ماناي پلاندانانى گه شتوگوزار (فريد  
لارسن) هوه، ده گونجىت، كه ده لىت: (پرؤسهيه كه برىتى يه  
له به كارخستنى هه مووسه رچاوه سروشتى و مروى و مادى يه كانى  
په يوه نديدار به گه شتوگوزار تا ئه و په رى سوود به نه ته وه  
بگه يه نىت) (٤).

تەوەرەى يەكەم / رەگەزەكانى پەرەپپىدانى گەشتوگوزار لە ھەریمی كوردستان :-

بە گویرەى ئەو بنەمایانەى كە لە پيشتردا ئاماژەمان بوو كەردوو، دەتواندریت چەندین شوین و ناوچەى گەشتیاری لە ناوچەى گەشت و گوزارییهكانى ھەریمی كوردستان بخەینە روو كە خاوەنى توانستیكى گەرەو ھەمە جۆرى سروشتین ، شان بە شانى ناوچە گەشت و گوزاریهكانى ترە ئەگەر خزمەتگوزارى لەرووى پلاندا نەو بەو تەرخان بكریت ، پلاندا نەو ناوچە گەشت و گوزاریهكان لە دوو لایە خۆى دەبینیتەو بە تايبەتى لە رووى خستنه رووى گەشتیاری یەو لە لایەك فاكتەرى جوگرافى، لەلایەكى ترەو ئاسانكارى و خزمەتگوزاریه گەشت و گوزاریهكان بە تەواو كارو بناغەى سەرھەلدا ن و پەرەپپىدانى گەشتیاری دادەنریت، لیرە ئەتواندریت گرنگترین رەگەزەكانى پەرەپپىدانى گەشتوگوزار لە ھەریمی كوردستان بخەینە روو كە بریتین لە (۵) :-

۱- رەگەزەكانى راکیشانى سەرنجى گەشتیاران (Attraction) كە رەگەزە سروشتییهكان لەخۆ ئەگریت (natural features) وەكو ( شیوهكانى سەر رووى زەوى و ئاووھەواو ژيان و ئازەلى كیوی و دارستانەكان). لەگەل بوونى رەگەزەكانى مرویى (man-made-objects) كە ھەریه كە لە ( مۆزەخانەو پیگەو شوینەوارو ناوچە میژوووییهكان و مەزارگە ئایینییهكان) ئەگریتەو.

۲- گواستنهو (Transport) بەھەموو جۆرە جیاوازیهكانییهو كە بریتین لە ( ئاسمانى و ئاوى و وشكانى).

۳- شوینی حهوانهوهو پشوو (Accommodation) لهگه‌ل بوونی ناوه‌ندیکی بازرگانی (commercial center) که هه‌ریه‌که له خزمه‌تگوزارییه‌کانی هوتیل و موتیل و شوینی تایبته به نوستن و پشوو وهک (خانویی میوانداری و به‌کریرتنی شووقه و کابینه و خانویی دووهم (second home).

۴- پالپشتیکردنی ئاسانکارییه گه‌شتوگوزارییه‌کان (supporting facilities) لهگه‌ل کۆی گشتی جوهره‌کانی وهک راگه‌یانندی گه‌شتیاری و به‌ریوبه‌رایه‌تی گه‌شتیاری و سه‌نته‌ری په‌ره‌پیدان و ئاوه‌دانکردنه‌وهو کردنه‌وهی بانک و خزمه‌تگوزارییه‌کانی تر.

۵- خزمه‌تگوزاری ژیرخانی ئابووری (infrastructure) که هه‌ریه‌که له‌بواره‌کانی (ئاوو کاره‌با و توره‌کانی په‌یوه‌ندیکردن) ده‌گریته‌وه.

**ته‌وه‌ری دووهم / لایه‌نه‌کانی په‌ره‌پیدانی گه‌شتوگوزار له‌هه‌ریمی کوردستان:-**  
ده‌توانین لایه‌نه‌کانی په‌ره‌پیدانی گه‌شتوگوزار له‌هه‌ریمی کوردستان له‌م بواره‌نه‌دا بخه‌ینه پروو<sup>(۶)</sup>:-

- ۱- له‌بواری ئابووری:-
  - أ- باشتکردنی باری ته‌رازووی پاره‌دان.
  - ب- باشتکردن و په‌ره‌پیدانی هه‌ریمی به‌تایبته‌تی له‌پروانگه‌ی دابینکردنی هه‌لی کاری نوئ بو ناوچه گوندنشینه‌کان.
  - ج- باشتربوونی هه‌مه‌لایه‌نه‌ی خزمه‌تگوزاری ژیرخانی ئابووری.
  - چ- دابینکردنی هه‌لی کاری نوئ.
  - ه- زیادبوونی ده‌سکه‌وتی ده‌وله‌ت له‌بواری باجدا.

٢- له بواری کۆمه لایه تی:-

أ- زۆربوونی ئاسانکارییه خوشگوزهرانییه کان و خوشحالی دانیشتوانی ناوحو.

ب- پاراستنی چه زوو ئاره زوو و تیرکردنی تاک وهی بوونه وهریکی کۆمه لایه تی له کۆمه لگادا.

٣- له بواری ژینگه یی:-

أ- پاراستنی ژینگه و وهپرگرتن له تیکدانی جوانییه که ی. وههروهها گرته بهری ری و شوینی توند بو ئهوانه ی سه ریچی له و بواره دا ئه که ن.

٤- له بواری سیاسی و روشنبیری:-

أ- بلاو بوونه وهی روشنبیری و زیادبوونی تیکه لاوی کلتور ره کان و به یه که گه یشتنی گه لان.

ب- په ره سه ندنی په یوه ندییه سیاسییه کانی نیوان حکومه ت له ناو دهوله ته گه شتیاره کاندا.

**ته وه ره ی سییه م / ئامانجه سه ره کییه کانی پلاندانان له هه ری می کوردستان:-**

لیره دا ئه تواندریت بو به ره و پیشبردنی بزاقی گه شتیاری له ریگه ی پهیره و کردنی پلانیکی گونجاوو هه مه لایه نه که خویندنه وهی ته واوی بواره کانی گه شتوگوزار بکات له هه ری می کوردستان ئه م چه ند پلانه پهیره و بکریت بو زیاتر به ره و پیش چوونی که رتی گه شتیاری که ئه وانیش بریتین له:-

**یه که م : پلانی هه نوو که یی:-** که بو وه رزی گه شتیاری ئه م سال چی بکریت ؟

دووه م : پلانی کورتخایه ن :- که ماوه که ی ( ۱ - ۵ ) سالی داها توو  
چی بکریت ؟ به رنامه ی بو دابنریت و کاری له سهر بکریت.  
سی یه م : پلانی دریژ خایه ن :- که ماوه که ی له ( ۵ ) سال زیاتر له  
خوبگریت.

بو ئه وه ی گه شتوگوزار خوشگوزهرانی و سه قامگیری له گهل  
خویدا بینیت، چهند کاریکی دیاریکراو هه یه ده بییت له لایه ن سی  
پیکهاته وه جی به جی بکریت (کومه لگا، حکومت، کومپانیا  
ده ره کیه کان). وه یان ماستهر پلانی گه شتوگوزاریش دابنریت و  
به شیوه یه کی خیرا ده ست به جی به جیکردنی بکریت، وه کومه لگا  
پیویسته کیپرکی زیاد بکات، چاکسازی له خزمه تگوزارییه کاندای بکات،  
ههروه ها ژینگه و که لتووری خوی بپاریزیت، حکومتیش پیویسته  
ستراتیژیته تی به هیژ دابنیت، یاسای پیویست و ریکوپییک ده ربکات،  
ئاسته نگ و به ره به سته کانی به رده م پیشکه وتنی هه لبگریت، ههروه ها  
ستانداره نیوده وه له تیه کان له بواری گه شتوگوزاریدا پهیره و بکات  
،کومپانیا ده ره کیه کانیش پیویسته که رتی گه شتوگوزار  
به دامه زراوه یی و به تاییه تکردن بکه ن وه کو هیژیکی سه رکه وتووی  
ئابووری وه به ره هینان له م که رته دا بکه ن، ههروه ها زانیاری به سوود  
بدن و ئاسانکاری ته کنه لوژی له م بواره دا بکه ن و ناساندنی  
بنه ماگه شتوگوزاریه کانی هه ریمی کوردستان ئه ویش له ریگه ی  
فلیمی دیکومینتاری و نوسینی بابه تی ئه کادیمی و زانستی و  
کونفرانس و کو بوونه وه <sup>(۷)</sup>.

لیره دا گرنگترین ئامانج و سووده کانی سه ره کیه کانی پلاندانان  
له هه ریمی کوردستان ده ستنیشان ده که یین که بریتین له <sup>(۸)</sup> :-

- ۱- دیاریکردنی ئامانجی بوژانهوهی گهشتیاری کورت خایهن و دریژخایهن، ههروهها دیاریکردنی رامیاری گهشتیاری و دانانی ری و شوینی گونجاو بو جی بهجیکردنی ئامانجهکان.
- ۲- ریکخستنی گهشه گهشتیارییه ههروهمهکیهکان..
- ۳- هاندانی کهرتی گشتی و تایبتهت بو وهبهرهانین لهبواری ئاسانکارییه گهشتیارییهکان لههه ر ناوچهیهک
- ۴- زیادکردنی سووده ئابووری و کومه لایهتیهکانی چالاکیه گهشتیارییهکان و کهمکردنهوهی تیچوونی وهبهرهانین و بهریوهبردن بو کهمترین راده.
- ۵- پاریزگاری کردن لهخرایبوونی دهرامهته گهشتیارییهکان (توانستی سروشتی و مرویی).
- ۶- دهکردنی بریاری پیویست وه جی بهجیکردنی بهکارهینانی گونجاو لهناوچه گهشتیارییهکان.
- ۷- ریکخستنی خزمهتگوزارییه گشتییهکان .
- ۸- پاریزگاری کردن لهژینگه لهریگهی دانان و جیبهجیکردنی پلانی گونجاو .
- ۹- فهراهامکردنی ههوالهکردن (تمویل) لهناوخوو دهروهوه بو کردارهکانی گهشهکردنی گهشتیاری.
- ۱۰- ریکخستنی چالاکییه گهشتیارییهکان لهگهه چالاکییه ئابوورییهکانی تر بهشیوهیهکی تهواوکاری.

## باسی سنیهم:-

ههنگاوهکانی چۆنییهتی چارهسهکردنی بزاقی گهشتوگوزار  
لهههریمی کوردستان.

گهشتوگوزار دیاردهیهکی جوگرافیه پهیوهسته بهژینگهی سروشتی و بنیاتنانی ئابووری و جوولهی مروقهکان، ههوهکو پیشهسازی پیوستی بهپلاندانان و جی بهجی کردنهوه ههیه، چونکه گهشهپیدان و گرنگی دان بهم کهرته لهههر ههریم و ناوچهیهکی جیهانیدا بنهمایهکی گرنگی بهرزبوونهوهی گهشهی ئابووری ههریم و ناوچهکهیه، کهبهرپرسه لهپلانی پهرهپیدانی پیشکهوتنی ئابووری. کهدهوریککی گرنگ دهگیردریت لهبهرهمهینانی سهرمایه و زیادبوونی داهاتی نهتهوهیی وهپالپشتی تهرازووی پارهدانان دهکات، کهبهژداره وهک کهرتهکانی تری چالاکی ئابووری لهداهاتی نهتهوهیی لهگهڵ بوونی ههموو ئەمانهش گهشتوگوزار و پهرهپیدانی دهبیتههوی باشکردنی ژینگه و پشوودانی جهستهیی و دهروونی گهشتیاران. کهبیگومان ئەمهش لایهنیکی گرنگه کهبهژداری دهکات لهپالپشت کردنی دهرخستنی رووهکان<sup>(۹)</sup>.

## أ- لهپروانگی [پراگه یاندتهوه]:-

پراگه یاندن دهژمیردری به ریگهیهکی بنهپهتی بو کاری بازار  
گهرم کردن و یان خزمهتگوزارییهکان ریکلام و پراگه یاندن  
ئەمانه<sup>(۱۰)</sup>:-

۱- هه بوونی بهرنامه یه کی هه فتانه له ته له فیزیۆنه ناو خۆبیه کان به ناوی ( بهرنامه ی گه شت و گوزار ) که رۆلی سه ره کی بگیریته بۆ هاندانی گه شتیار که ئاره زووی گه شتوگوزار بکه ن، هه روه ها رۆلی هه بی له هوشیار کردنه وه ی رۆشنیری گه شتیاران.

۲- گرنگی دانی زیاتر به بواری گه شتوگوزار له لایه ن هۆکاره کانی راگه یاننده وه .

۳- هاوکاری کردنی زیاتر هه بیته له نیوان وه زاره تی گه شتوگوزاره و وه زاره تی راگه یانندن بۆ به خش کردنی بهرنامه ی تایبته به گه شت و گوزار و شوینه گه شتیاره کان.

۴- چرک کرده وه ی هه لمه ته کانی راگه یانندن له و وه زانه ی که جموجۆلی گه شت چالاکه وه ک به هارو هاوین.

۵- بابه تی گه شت و گوزار وه ک وانه له قۆناغه جیا جیاکانی خویندن بخویندریته .

۶- ده رچوونی چاپه مه نی و گو قارو ریبه ری گه شتیار تایبته به ناساندنی توانسته سروش ته و مرویبه کانی ناوچه گه شتوگوزاریبه کان.

### ب- له پروانگه ی [ژینگه و سه وزکردن و جوانکردن] (۱۱) :-

۱- پێویسته زیاتر گرنگی به سه وزکردنی ناوچه گه شتوگوزاریبه کان بدری له ریگه ی دا بینکردنی نه مام و رووه کی هه میسه سه وز به هاوکاری لایه نه حکومی و ئه هلیه کانی تایبته به به ریوه به رایه تیه کانی شاره وانی و کشتوکال و ئاو، چونکه ئه م ناوچه گه شتیاره کانی هه رییم گرنگیه کی زۆریان هه یه ئه ویش له ریگه ی سه وزکردنی زیاتری هه ریمه که و و زیاتر بایه خدان به



بوارى خوڭگوزهرانى بو دانىشتوانى ناوخوو دهرهوه له روانگه  
گهشتوگوزارىيهوه.

۲- پيوسته ناوچه خوڭگوزهرانىهكان بهتاييهتى سهنتهرى  
شارهكان زياتر پهريان پى بدرى ئهويش له روى دابىنكردى  
پيداويستيهكان بو ئه ناوچانه، چونكه زوربهى ئه ناوچانه  
بييهشن له خزمهتگوزارى(شويى يارى، كافتريا، شويى  
دانىشتن... هتد) بو ئهوهى ببنه شويىكى گرنى بو پشودانى  
جستهى و دهروونى گهشتياران له بهرى كرنى كاتهكانى  
دهست بهتالان له روتانى پشوهكاندا..

۳- دهبيت لهكاتى دامهزاندنى ههر پرژهيهكى خزمهتگوزارى  
رهچاوى ژمارهى دانىشتوان و قهبارهى ناوچهكه و دابىنكردى  
شويىكى گونجاو بو پشودانى هاولاتيان له بهرچاو بگيريت.

۴- پيوسته دابهشبونى ناوچه سهوزاييهكان به شيوهيهكى  
ئهنزاهى بيت نهوهك ههرمهكى بيت.

۵- نههيشتنى ئه كارو ديارده ناشارستانىانهى كهدهبنه هوى  
نهمانى روپوشى روهكى و سهوزايى و سهرچاوه سروشتيهكان  
بهتاييهتى له ناوچه دهشتاييهكان و ناوچه شاخاوييهكان وهك  
(داربرين و سووتان و لهوهراندن و تىكدان و ..... هتد)  
كه سهرهنجام دهبيتتههوى لهدهستدانى سروشتى گهشتيارى  
ناوچهكان.

۶- نههيشتنى دياردهى پيس بوونى ژينگهى ناوچه  
گهشتوگوزارىهكان و شويى گهشتيهكان. ئهويش لهريگهى دابىنكردى  
شويى تاييهت به فريدانى پاشهرو و كوكردنهويان له شويىكى

تایبەت و دروستکردنی WC و شوینی یاری بو منال و شوینی  
تایبەت بە دروستکردنی ئاوی خواردنەوه بەهاوکاری شارەوانی و  
لایەنی تەندروستی.

### ت- لەروانگە [ماستەرپلان] بو ناوچە گەشتوگوزارییەکان (۱۲):-

۱- نایبەت گەشە شارانیشینی لەسەر حسابی کەمبوونەوهی  
رووبەری ناوچە گەشتوگوزارییەکان رووبەدات. ئاشکرایە  
گەشتوگوزار بەبنەمایەکی گەرنگی داھاتی ئابووری شارەکان  
دەندەدری. لەدەستدان و کەمبوونەوهی ریژەری ناوچە  
گەشتوگوزارییەکان ئەرکیکی ئابووری قورسی خستۆتە سەر  
ئاسایشی نیشتمانی و توانای ناوچەکە و کەمبوونەوهی دەستی کار  
لەبواری گەشتیاریدا.

۲- نایبەت فراوان بوونی ناوچە گەشتوگوزارییەکان  
بەشیوەیەکی بێ بەرنامەیی و نەبوونی پلانیکی  
ستراتیجی (ماستەرپلان) بێت. وەهەرۆهە شیاوو گونجاو نیە کە  
گەشە و ئاراستەیی گەشتیاری و گەشەکردنیان لەسەر حسابی  
زەویە کشتوکالییەکانی ناوچەیی شارەکان بێت، یەکیکە لەو کیشە  
و گیروگرفتەنەیی کە رووی لەچالاکی ئابووری بەتایبەتی کەرتی  
گەشتیاری کردوو و زۆرتەری گورزی ئابووری وەشاندوو  
لەکۆمەلگای ئەمرۆماندا.

۳- بەرزبوونەوه و کۆبوونەوهی ژمارەییەکی زۆری دانیشتوان لە  
ناوچە گەشتوگوزارییەکان گەرفتی زۆری لێدەکەوێتەوه لەروانگەیی  
ئابووری و سیاسی و کۆمەلایەتی، بۆیە پێویستە توانای ناوچە

گه شتوگوزارییه کان به بهراورد له گه ل هاتنی ژمارهیه کی زوری  
گه شتیاران له بۆنه و یاده کۆمه لایه تی و ئایینییه کان له بهرچاو  
بگیریت .

**پ- له روانگه ی [داموده زگا] ی تایبته به گه شتوگوزارییه کان (۱۳):-**

۱- کردنه وهی کۆلیژو پهیمانگای تایبته به گه شتوگوزار  
بۆ دابینکردنی کادیری پیشکەوتوو و شارهوا له کاروباری  
میوانخانه و پیشوازی و مامه له کردن و ریکخه ری گه شتی  
گه شتیاری.

۲- گرنگی دان به کردنه وهی خولی کۆرسی زمانه کان بۆ کادیران  
و شاره زایانی گه شتیاری له میوانخانه و هوتیل و ناوچه  
گه شتیاره کان. به مه بهستی ئەوهی کاتیک گه شتیار روو ئەکاته  
ناوچه گه شتوگوزارییه کات گرفتی زمانی بۆ دروست نه بیت.

۳- کردنه وهی بانگی ناوهندی و گۆرینه وهی دراو بۆ  
گه شتیاری ده ره وه. بۆ ئەوهی به ئاسانی پاره کهی خۆیان  
له ناوچه که دا بگۆرنه وه. یا خود دارشتنی ئەو یاسایانه ی که هانی  
پاره داره بیانیه کان ده دات تاکه رتی گه شتوگوزار وه که ربخه ن و  
پنویسته ده سته ردار ی پاراستنیان بکریت.

۴- ئاسانکردنی کاروباری گه شتیاریان به تایبته تی له پاشکۆی  
کونسولخانه کان به مه بهستی یارمه تی دانی گه شتیاریانی ده ره وه و  
پیدانی قیزه پینان.

۵- دابین کردنی سه قامگیری باروودۆخی ئەمنی و ئاسایش،  
چونکه وه کو ئاشکرایه باروودۆخی ئاسایش و ناجیگیری سیاسی

له لایه ک و دواکه ووتووی هۆشیاری گه شتوگوزاری له لایه کی تره وه  
فاکته ریکی کاریگهرن له بهردهم پیشکه وتن و په ره پیدانی بزافی  
گه شتوگوزار له ههر ناوچه یه کدا.

۶- ده رکردنی چهند یاسایه کی تایبته به که رتی گه شتوگوزارو  
چۆنیه تی ریک خستی و په ره پیدانیان له لایه ن حکومهت و  
په ره مانه وه. به مه بهستی گه شه کردنیان.

### ج- له روانگی [خزمهتگوزاری بنه رتی]<sup>(۱۴)</sup>:-

۱- بنیاتنانی دام و دهزگا گه شتوگوزارییه کان وهک (هوتیل و  
سهیرانگا و هاوینه ههوار و بازارو شوینی کات به سه ربردن و  
شوینی یاری منالان و شوینی مه له وانی و پارکی وهستانی  
ئۆتۆمبیل).

۲- دابینکردنی ئاسانکارییه گه شتوگوزارییه کان که راسته وخۆ و  
ناراسته وخۆ سوودیان لیوه ربگیریت وهک (پراکیشانی توره کانی  
کاره باو ئاوو و ریگای هاتووچۆو دهزگا کانی په یوهندی و  
نه خۆشخانه و بنکه ی ته ندروستی).

۳- فراوانکردنی ناوچه گه شتوگوزارییه کان به مه بهستی  
خستنه پرووی پیشه ی فۆلکلۆری و کلتووری و پیشه دهستییه کانی  
ناوچه کانی هه ریم.

۴- چاککردنی ریگاو بانه کانی ناوچه گه شتیاره کان به شیوه یه ک  
گه شتیار هه ست به پیشووی جهسته یی و دهروونی بکه ن. بۆ ئەم  
مه بهسته ش پیویسته هیماو نیشانه ی هاتووچۆ له سه ر ریگاگان

دابندريت بۆ رينمايكردى گهشتياران بۆ شوين و دامه زراوه  
گهشتوگوزارييه كان.

۵- گرنگى دان به پيشخستى خزمه تگوزارييه كانى وهك (ته له فون و  
پوسته و ري به رى گهشتياري و دروستكردى چهندين بنكه ي  
تهندروستى) بۆ روودانى كتوپر به تايبه تى له ناوچه  
گهشتوگوزارييه كان به تايبه تى له قه زاو ناحيه كان.

۶- بايه خ دان به دروستكردن و پهره پيدانى شوينى تايبه ت به كات  
به سه ربردن وهك (ياريگاي وهرزشى و هاندان و گرنگى دان به  
وهرزشى ئاوى و به له م و راوه ماسى و هه لخليسكان له سه ر به فرو  
دروستكردى ته له فريك و سینه ماو هۆلى شوينى كۆبوونه وه)

۷- پيوسته بايه خ به خزمه تگوزارييه گهشتوگوزارييه ميلليه  
ناخوييه كان و كلتوورييه كان بدریت ئەمەش له ريگه ي سازكردى  
خيوه تگاو مالى لاوان و كه مپ و سازدانى چهندين ميهره جاني  
مىلى و هۆلى كۆبوونه وه و مزگه وت و شارى يارى و باخچه ي  
ئاژه لان و گرنگى دان به شوينه واره ديرينيه كان و شوينه واره  
ئاينيه كان و دروستكردى پاريزراوى سروشتى.

۸- دامه زراندى چهندين ويستگه ي كه شناسى سه ره كى و ناوه ندى  
به مه به ستى ليكولينه وه ي ووردترو راستر له سه ر كاريگه رى  
ره گه زه جياوازه كانى ئاووه وه وا له سه ر چالاكى گهشتوگوزار به پيى  
ناوچه به رزاييه كان و ديارىكردى روژى گهشتكردن.

## خ- لە پروانگەى [هۆشيارى گەشتيارى] <sup>(١٥)</sup>:-

١- پيشوازىکردنى گەشتياران بە ئەتەكىت و رۆشنبيرى وه به شيوازو رهفتارىكى جوان و گونجاو له لايهن كاديرانى گەشتيارى راهينراو، وه چۆنیهتى مامهله كردنيان به گویرهى حهزو خولياو ئارهزوويان.

٢- ئاراسته كردن و چاوديرى كردنى هاو لاىيانى گەشتيار بو پاراستنى ژينگه و ئاشتى پاك و خاوينى ناوچه گەشتوگوزارييه كان.

٣- پاراستنى كه له پوورى نيشتمانى له روبرو و بوونه وه له دزين و ويران بوون و له ناوچوونيان.

٤- رۆشنبيرکردنى هاو لاىيان به ههلمهتى راگهياندن بو گرنگى و بايهخى گەشتوگوزار له پروانگهى ئابوورى و كۆمه لايهتى و شارستانى و ژينگه يى و تهنروستى و سياسى و ..... هتد.

## ح- لە پروانگەى [ئاسانكارى ميوانخانه كان] <sup>(١٦)</sup>:-

١- دابينکردنى هوتيل و پيشكه شکردنى خواردن و خواردنه وه تيدا، له گهه بوونى شوينى تايبهت به پشوو بو هه موو كاتيكى تايبهت به گەشتياران.

٢- دابينکردنى هوتيلى سه ر ريگاكان (موتيل) بو ناوچه گەشتوگوزارييه كان. ههروهها پيشكه شکردنى خزمهتگوزارى به ردهوام وهك دابينکردنى شوينى وه ستانى ئوتومبيل (پارك) و وه پرکردنه وهى خواستى گەشتياران له ميوانخانه كانى تايبهت به گەشتياران.

۳- دابینکردنی چەند (کابینه یەک) یان چەند یەکە یەکی بچووکی (نشینگە) یان (خانووێ دووهم second home) بە شیوە یەکی بەر دەوام .کە تێدا خزمەتگوزاری وەک شوینی خواردن و خواردنه وەو ئاسانکاری شوینی نوستنی تێدا بەر جەستە بیت.

۴- دابینکردنی چەندین هۆل و سەنتەری کۆبوونە وەبۆ (ۆرک شوپ و سیمینار و ئاهەنگ گێران) وە مۆلەتپیدانیان، لە ناوچە گەشتوگوزارییەکان لە گەل بوونی داهینراوە تازەکان. لە گەل بوونی هۆلی سینه ماو مەلەوانی و پشوو و یاری و ژوووری تایبەت بە نوستن و خیزان .....هتد.

۵- دابینکردن و دروستکردنی چەندین بالەخانە و قیلا و هۆل کە تێدا شوینی میوانداری کاتی لە خو بگریت بو هاتنی ئەو وەفدو گروپە سیاسی و کۆمەلایەتیانە ی کە بەرەو ناوچە کە دین.

### د- لە روانگە ی [ سەرما یە گوزاری کەرتی تایبەت ]<sup>(۱۷)</sup> :-

۱- حکومەت یان کەرتی تایبەت پێویستە لە پرۆژەکانی سەرخان و ژیرخانی ئابوووری لە بواری گەشتیاریدا سەرما یە گوزاری بکەن، بو زیاتر گرنگی دانی زیاتر بە گشت ناوچە گەشتوگوزارییەکانی هەریمی کوردستان بی جیاوازی، وە هەر وەها پێویستە هاوسەنگی ژینگە یی ناوچە کە لە بەرچاوبگیریت و خواست و ئارەزووی ناوچە کە بە هەند وەربگیریت.

۲- پێویستە لە سەر دەولەت هەندیک لە قورسای ی ئەو سەرما یە گوزاریانە ی بکەوینتە سەر شان کە سودیکی گشتیان بو دەولەت تێدا یە، وەک ژیرخانەکانی (ریگاوبان و گواستنه وە و گوندە

گه شتوگوزارییه کان). ئیتر کهرتی تایبەت پارەکانی خۆی لە بواری تری گه شتیاری دەخاتە روو ئەویش وەک کارناسانی بەو مەرجەیی دەولەت لەنەخشەکیشانی پەرەپێداندا هەماهەنگی لەگەڵ کهرتی تایبەتدا بکات.

۳- پێویستە ئەو پرۆژانەیی گه شتوگوزار که حکومەت بودجەیان بو تەرخان دەکات، ژمارەیان زۆرتر بکریت بەتایبەتی لەو ناوچانە که تیدا کهرتی تایبەت گرنگی و بایەخی زۆری پێ دەدات.

۴- پێویستە لەسەر حکومەت کهرتی تایبەت هان بدات سەرمایه‌کانیان لە کهرتی گه شتوگوزاردا بخەنە گەر، چونکە پرۆژەکانی گه شتوگوزار و هۆتیلەکان بەگشتی پێویستیان بە بودجەییەکی زۆر بەشارەزاییەکی زۆر هەیه، ئەمەش نابێتە هاندەر بو ئەنجامدانی ئەم پرۆژە ستراتیجیانە، بۆیە پێویستە لەسەر حکومەت لەرووی کارگیری و ماددی و تەکنیکیەوه دەستی یارمەتی بو ئەو پرۆژە گه شتوگوزاریانە درێژ بکات که رەهەندیکی ئابووری و نیشتمانیان هەیه.

۵- پێویستە سەرمایه‌گوزاری کهرتی تایبەت لە بواری گه شتیاریدا دەسکەوتی کۆمەڵایەتی و ئابووری و خوشگوزەرانى بەدیبهینیت، ئەمەش لەروانگەیی گرنگیدان بە ژینگەیی سروشتی و دابینکردنی ئاسانکارییه گه شتوگوزارییه کان بەشـیـوازیکی نوویی سەردەمانە. وەپێویستە لەسەر حکومەت گیروگرفتی یاساییان بو نەهینیتە پیش و متمانەیی کارکردنیان پێ ببەخشیت و دەستەییەکیش لە وەزارەتەوه سەرپەرشتی کارەکانی کهرتی تایبەت بکات لە هەریم و ناوچەکانی تر.



## ژ- لاروانگه‌ی [گرنکی دان به جوره‌کانی گه‌شتوگوزار]

گرنکی دان به جوره‌کانی گه‌شتوگوزار به‌پیی مه‌به‌ست و پالنه‌ره‌کان لایه‌نیکی تری پیش‌که‌وتن و گه‌شه‌کردنی بزاقی گه‌شتیارییه که‌خوی ئه‌بینیته‌وه له (۱۸)۔

۱- **گه‌شتوگوزاری ئایینی:** - گرنگیدان به شوینه‌وارو مه‌زارگه و په‌رستگا ئایینییه‌کان و ئه‌نجامدانی مه‌راسیم و نوژه‌نکردنه‌وه‌ی شوینه ئایینی و مزگه‌وته‌کان و دابینکردنی خزمه‌تگوزاری زیاتر، وه‌کو (په‌رستگای لالش شه‌نگال و ئه‌شکه‌وتی چارستین له‌دهوک)

۲- **گه‌شتوگوزاری چاره‌سه‌ری:** - گرنگیدان به سه‌رچاوه و کانیاوه ته‌ندروس‌تییه‌کان و کانیاوه گه‌رمه‌کان و ئاوه‌کانزاییه‌کان و گه‌رماوه‌کان وه به‌گه‌رخستنی سه‌رجه‌م سه‌رچاوه سروشتی و مروییه‌کان به‌مه‌به‌ستی سوود لی وه‌رگرتنیان به‌مه‌به‌ستی چاره‌سه‌ری ته‌ندروس‌تی و دروس‌تکردنی هه‌وارگه‌و مه‌لبه‌ندی چاره‌سه‌ری ته‌ندروس‌تی بو خزمه‌تکردنی گه‌شتیاران وه‌ک (گه‌رماوی حمام عه‌لی و حه‌مامۆک و گه‌راوی رانیه)۔

۳- **گه‌شتوگوزاری کۆنگره‌کان:** - گرنگیدان به کۆنگره نیوده‌وله‌تی و زانستی و پیشه‌یی و هونه‌ری چالاکی ریکخراوه‌کانی کۆمه‌لگای مه‌ده‌نی و حکومی و سه‌ردانی وه‌فده سیاسی و ئابووری و کۆمه‌لایه‌تییه‌کان و دابینکردنی پسپۆرانی و کادیرانی ریکخستنی کۆنگره‌کان.

۴- **گه‌شتوگوزاری وه‌رزشی:** - گرنگیدان به‌چالاکیه وه‌رزشییه‌کان به‌مه‌به‌ستی چیژ وه‌رگرتنی ده‌روونی و جه‌سته‌یی و تیرکردنی ئاره‌زووی گه‌شتیاران. وه‌ک (هه‌ل‌خلیسکان و رویشتن به‌ناو به‌فرو

سواربوونى ئەسپ و مەلەوانى و پېشېبركىي پاسكىل و  
ماتۆرسواری و ئۆتۆمبیل و دروستکردنى تەلەفرىك لەناوچە  
بەرزايىكانى كوردستان.

۵- گەشتوگوزارى **كلتورى**: - گرنگىدان بە گەشتوگوزارى  
رۆشنىبرى و بەستنى كەرنەقال و ئاھەنگ و بۆنە كۆمەلايەتھەكان  
و گرنگىدان بە مۆزەخانە و عەنتىكەخانە و ئالوگورى كلتورى و  
كۆمەلايەتى و رۆشنىبرى.

## لیستی سه‌رچاوه‌کانی به‌شی دووهم:-

(۱) شیروان عومەر رشید، بنه‌ماکانی جوگرافیای سروشتی دروست بوون و گه‌شه‌پیدانی گه‌شتو گوزار له‌پاریزگای سلیمانی، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، لا ۲۹۹.

(۲) به‌پشتبه‌ستن به‌م سه‌رچاوانه :-

أ- خالید هادی چاوشلی، گرنگی و سیمای گیروگرفتی گه‌شتوگوزار له‌هرریمی کوردستان و چۆنیه‌تی چاره‌سه‌رکردنی، گوڤاری سه‌نته‌ری برابه‌تی، ژماره (۱۳)، سالی سی‌یه‌م، ئەیلوولی، هه‌ولیر، ۱۹۹۹، لا ۱۵-۱۵۹.

ب- [www.kurdclick.net](http://www.kurdclick.net).

ج- شیروان عومەر ره‌شید، بنه‌ماکانی جوگرافیای سروشتی گه‌شه‌پیدانی گه‌شتوگوزار له‌پاریزگای سلیمانی، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، لا ۳۰۳-۳۰۴.

چ- لوقمان وسو عومەر، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، لا ۱۵۸.

ه- پرۆفیسۆر. د. ئازاد نه‌قشبه‌ندی، جیوگرافیای هه‌ریمی کوردستانی عێراق، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، لا ۲۵۹.

(۳) شه‌مال نوری، گه‌شتوگوزار داهاتیکی له‌بیرکراوی هه‌ریمی کوردستان، گوڤاری ئابووری سیاسی، سه‌ندیکی ئابووریناسانی ئابووری، ژماره (۲۸)، سالی هه‌شته‌م، هه‌ولیر، ۲۰۱۰، لا ۲۵.

(۴) خالید هادی چاوشلی، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، لا ۱۵۷-۱۵۸.

(۵) د. نور الدین هرمن، التخطيط السياحي والتنمية السياحية، مجله جامعه تشرین للدراسات والبحوث العلمیه، سلسله العلوم الاقتصادیه والقانونیه المجلد (۲۸) العدد (۳) ۲۰۰۶، ص ۱۹.

(۶) [www.tegnelogyi.blogspot.com](http://www.tegnelogyi.blogspot.com)

(۷) شه‌مال نوری، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، لا ۳۲۲.

(۸) [www.toursmguide.com](http://www.toursmguide.com)

(۹) د. جه‌زا نوفیق طالب، المقومات الجیوبولتکیه الامن القومي فی الاقلیم کردستان، ص ۳۲۲-۳۲۳.



## دەرەنجام:-

له بهر رۆشنایی لیکۆلینه وه و شیکردنه وهی بنه ما جوگرافیه گهشتوگوزارییه کان دهتوانین ئەم دەرەنجامانه بخهینه روو:-

۱- دەرەنجامی هه موو ئەو توانسته سروشتی و مروییانهی که له ههریم بهدی ده کریت به شیوهیه کی گشتی ئەوهی زیاتر ههستی پیده کریت له راکیشانی سه رنجی گهشتیاران به ره و ناوچه گهشتوگوزارییه کان زیاتر توانسته سروشتیه گهشتوگوزارییه کانن به بهراورد له گه ل توانسته مروییه کان.

۲- (ههریمی کوردستان) له رووی شوینی جوگرافیه وه دهرده که ویت که روو به ریکی فراوانی ده که ویتته ناوچه شاخاوییه کان، گرنگترین شوینه گهشتوگوزارییه کانی ناوچهی لیکۆلینه وه پیک ده هیئت، چونکه ههر چوار وه رزه ی سالی تیدا دهرده که ویت، ئەمهش ئەوه دهرده خات له ههر وه رزیک بو جوریکی تاییه تی گهشتوگوزاری سوودی لیوه ر ده گیریت.

۳- ئاووهه وای گهشتیاری له ههریمی کوردستان له وه رزه گهشتیاره کاندایا ئاووهه وایه کی مام ناوهنده که گهشتیار ههست به پشوری جهستهیی و دهروونی ده کات، له ماوهی پیاده کردنی ههر جوره چالاکیه کی گهشتیاریدا، ئاووهه وای له ناوچه گهشتوگوزارییه کاندایا دهرزانهی گهشتوگوزار دیاری ده کات، وه رزی گهشتوگوزار له ههریمی کوردستان ده که ویتته مانگه کانی (ئازارونیسان) له وه رزی بههار و مانگه کانی (حوزهیران و ئەیلوول) له مانگی هاوین.

۴- که می و نه بوونی شوینی حه وانه وه، ئەمه به گرنگترین ره گه زه کانی خزمه تگوزاری داده ندریت چونکه گه شتیار له گهل گه یشتی بو هر ناوچه یه کی گه شتیار بییر له جیگای حه وانه وه ده کاته وه، له ههریمی کوردستان له زۆربه ی شوینه گه شتوگوزارییه کاندایه ئاشکرا ههست به نه بوونی شوینی حه وانه وه ده کریت.

۵- نه بوونی ویستگه یه کی که شناسی له زۆربه ی شارو شاروچکه کان و ناوچه گه شتوگوزارییه کان هوکاریکه بو نه بوونی زانیاری درووست بو دیاریکردنی ئاووهه وای گه شتیار له سه ر چالاکیه جوربه جوره کانی گه شتوگوزار.

۶- نه بوونی ئاسانکارییه گه شتوگوزارییه کان له ههریمدا که خوی له (ئوتیل و کافتریا و پارک و چیشته خانه و ... هتدد) ده بینیتته وه یه کیکن له گرنگترین نه و کۆسپ و ئاسته نگانه ی که پرووبه روی که رتی گه شتوگوزاری ده بیته وه .

۷- ههریمی کوردستان چه ندین ریگای هاتووچوی تیدا به دی ده کریت که خزمهت گوزاری جوراوجور پیشکەش به ناوچه جیاوازه کان ده کات، به لام هه لسه نگاندنی چه ندیه تی و چۆنیه تی و چالاکیه ئەم ریگیانیه بو په ره پیدان و گه شه کردنی گه شتوگوزار به شیوه یه ی ئیستا خزمه تگوزاری ته و او پیشکەش به که رتی گه شتوگوزاری ناکات، به لام خه ونه کان بو گه یاندنی راکیشانی ریگاوبان بو ناوچه گه شتوگوزارییه کان به رده وامن.

۸- سه قامگیری بارودوخی ئاسایش له ههریمی کوردستان وه که دوورگه یه کی ئارام بوته فاکنه ریکی گرنگ بو پیشکەوتنی بزافی

گەشتوگوزار، چونکه رۆلى سەقامگیری ناوچە گەشتوگوزارییەکان لەرووی ئەمن و ئاسایشەوه لە ھەریم بۆتە ھۆی دەستەبەرکردنی کەشیکى ئارام و دوور لەھەر مەترسییەک کە ئەمەش ھاندەریکە بۆ پیشکەوتنى کەرتى گەشتوگوزارى.

۹- ئەو فاکتەرانی بەرپرسن لەھاندانی دانیشتوانی لەھەریمی کوردستان دەوورووبەری کە رۆوبکەنە ناوچە گەشتوگوزارییەکان بۆ ئەنجامدانی چالاکیە گەشتوگوزارییەکان جۆربەجۆرەکان، زیادبونی ژمارەى دانیشتوان و بەرزبوونەوہى ئاستى بژیووی و بوونی پشووی داموودەزگا حکوومییەکان و دوورکەووتنەوہ لە جەنجالی شار.

۱۰- بوونی شوینەواری میژوویی ھەریمی کوردستان بەشداری لەبەھیزکردنی بنەما شارستانی و کۆمەلایەتیەکانی تاییەت بەناوچە گەشتوگوزارییەکان دەکات، کەبوونی ئەمانەش لەناوچەکەدا ھۆکاریکن بۆ تیرکردنی حەزوو ئارەزووہکانی گەشتیاران، بوونی ئەم شوینەوارە میژووییانە ھۆکاریکن بۆ کردنەوہى ناوچە داخراوہکان و بەرزکردنەوہى ئاستى ھۆشیاریان.

۱۱- ھەریمی کوردستان دەولەمەندە بەدەرنامەتى سامانی ئاوی جۆراوجۆر(زى و چەم و ئاوی ژیر زەوی و کانیاوی کانزایی و کانیاوی گەرم) سەرچاوە ئاوییەکان نەک لەرووی چەندیەتى ئاوەکەى و گونجاندى شوینی جوگرافی و فاکتەرەکانی راکیشانی گەشتیاری گونجاوہ،

۱۲- ھەریمی کوردستان لەناو زنجیرە شاخەکاندا کۆمەلێک دیاردەى جیومۆرفۆلۆجى جیاوازی دیاردەکانى سەر پووی زەوی

پیک دەھینیت، کە دەبیتە ھۆی ھەمەجۆری رەگەزەکانی خستە  
رۆوی گەشتیاری، کە گەشتیار دەتوانیت لە ماوەی گەشتەکیدە  
چەندین رۆوخساری جۆراوجۆری زەوی ببینیت، کە ئەمەش  
لایەنکی گرنگی پرکردنەوہی ھەزوو ئارەزووی گەشتیاران بۆ  
ئەنجامدانی کۆمەلیک چالاکی گەشتوگوزاری.



## راسپاردهكان :-

له بهر رۆشنایى لیکۆلینه وه و شیکردنه وهى بنه ما جوگرافیه گه شتوگوزارییه کان ده توانین ئەم پیشنیارو راسپاردانه بخهینه روو :-

۱- هه بوونی بنه ما و توانسته گه شتوگوزارییه کان بو پهره پیدان و پیشکەوتنى گه شتوگوزار به تهنها بهس نیه، به لکو په یوه سته به چۆنیه تی و به کارهینانی ئەو توانستانه به مه به سستی گه شتوگوزاری، وه ههروهها پیوویسته گرنگی به هه موو جوړه کانی گه شتوگوزاری بدریت.

۲- بوونی سیاسه تیکی رپوون و ئاشکرا له لایه ن حکوومه تی جیهانه وه سه باره ت به گه شه پیکردن و پهره پیدانی کهرتی گه شتوگوزاری، ئەمهش له رپیگای کردنه وهی به رپوه به رایه تی گه شتوگوزاری له سه رجه م قه زاو ناحیه کان، ههروهها دابین کردنی کادیری پسپۆرو شارهزا له بواری کاروباری گه شتیاریدا.

۳- بوونی چهند وویستگه یه کی که شناسی له ناوچه ی لیکۆلینه وه، به مه به سستی لیکۆلینه وهی وورتر و راست تر له کاریگه ری ره گهزه جیاوازه کانی ئاووههوا له سه ر چالاکیه گه شتوگوزارییه کان.

۴- نه هیشتنی ئەو کاروو دیاردانه ی که ده بنه هۆی نه مانی سه وزایی له ژینگه ی گه شتوگوزاریدا، وهک (دار برین و سوتان) که سه ره نجام ده بیته هۆی له ده ست دانی جوانی سروشت و تیکچوونی هاوسهنگی ژینگه ی گه شتیارى له ناوچه که دا.

۵- نه هیشتنی دیاردهی پیسبوونی هه‌وای سروشتی له‌ده‌ووروبه‌ری ناوچه گه‌شتوگوزارییه‌کان به‌بی هۆو هیچ مه‌به‌ستیک، وه‌کو سووتاندنی که‌لوپهل و پاشماوه‌ی گه‌شتیاران له‌ناوچه‌که‌دا، به‌لکو پیویسته ئەم پاشماوانه له شوینیکی گونجاو دوور له‌ناوچه گه‌شتوگوزارییه‌کان بسووتیندریت.

۶- نه هیشتنی ئەو کارو دیاردانه‌ی که‌ده‌بنه هۆی نه‌مانی ئاژهل و په‌له‌وه‌ری کیووی که‌ئه‌مانه سامانی سرووشتی هه‌ر وولاتیکن، وه‌ک رووکردن هه‌روه‌ها روکردنی ماسی له‌کاتی زاووزیدا. به‌تایبه‌تی به‌ته‌قه‌مه‌نی و یان ماده‌ی ژه‌هراویی و کیمیاویی و کاره‌با.

۷- دابینکردنی سه‌رجه‌م خزمه‌ت گوزارییه ئاسانکاریه گه‌شتوگوزارییه‌کان وه‌ک (ئاو و کاره‌با و ئووتیل و چیشخانه و پارک و مه‌له‌وانگه.....هتدد) له‌ناوچه گه‌شتوگوزارییه‌کانی ناوچه‌ی لیکۆلینه‌وه به‌نرخیکی گونجاو.

۸- هه‌ولدان بو بلاوکردنه‌وه‌ی رینمایه‌کانی ته‌ندرووستی مرووف و ژینگه‌پاریزی له‌ریگای که‌نال‌ه‌کانی راگه‌یاندن (ته‌له‌فزیۆن، رادیۆ، رۆژنامه). وه‌هه‌روه‌ها به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاستی هۆشیاری گه‌شتیاران له‌سه‌ر پاراستنی ناوچه گه‌شتوگوزارییه‌کان و کاری نه‌مام ناشتن و دارنه‌برین، وه‌ دروست کردنی چه‌ند بنکه‌ی ته‌ندرووستی له‌ناوچه گه‌شتوگوزارییه‌کان.

۹- دروست کردنی شوینی تایبه‌ت له‌ناوچه گه‌شتوگوزارییه‌کان بو حه‌وانه‌وه‌ی گه‌شتیاران. وه‌هه‌روه‌ها پیویسته ئەم شوینانه‌ی نرخیکی

گونجاوی هه بیټ که گه شتیاران تیکرا به یه کسانی کاتی خویان تیدا به سهر بهرن.

۱۰- تیمیکی گه رۆک یان دهسته یه کی گه پان و پشکنین پیک بیټ که لهو دهسته دا شاره زایان و کادیرانی بواری گه شتوگوزاری له خو بگریټ، بو دهستنیشانکردنی ئه و شوینانه ی که بو گه شتیارانی ده شیټ و شوینه نوییه کان گرنگیان پی بدریټ.

۱۱- چاپکردنی ریبهری گه شتیارانی (دلیل السیاحی) و دابهش کردنیان به سهر گه شتیاران. که تایبته به ناساندنی ناوچه گه شتوگوزاری سروشتی و مروییه کانی ناوچه ی لیکو لینه وه، هاوپیچکردنی به نه خشی شوینی جوگرافی و ریگای گواستنه وه و چونیه تی گه یشتن به م ناوچانه.

۱۲- دابینکردنی هوکاره کانی گواستنه وه و گه یاندنی گه شتیاران به ناوچه گه شتوگوزاریه کان، به مه بهستی ئاسانکردن و پاراستنی گیانی گه شتیاران و که مکردنه وه ی پاله په ستوی هاتووچوو پروودانی کاره سات و پیسبوونی ئاووهه وای ناوچه گه شتوگوزاریه کان، ههروه هابه ستنه وه ی ناوچه ی نیشته جی بوون به ناوچه گه شتوگوزاریه کانه وه.

۱۳- هه ولدان بو بوژانه وه ی دیارده کومه لایه تی و فولکلوری و پیشه دهسته کانی ناوچه که له ریگای ریخستنی یاری فولکلوری و ئاهه ننگ و وه رزی ئه سپ سواری و پیشانگاوه ئیشه دهسته کانی ههروه ها سوود وه رگرتن له ئاسه وارو ناوچه میژووویه کان وه ربگریټ به مه بهستی نویکردنه وه ی چالاکی گه شتیار.

۱۴- گرنگی دان بهریکخستنی هاوسهنگی نیوان ژینگهی ناوچه گهشتوگوزاریهکان و زیادبوونی ژمارهی گهشتیاران، پیویسته رهچاوی توانای ناوچهکه له بهرچاو بگیریته، ئەمەش هۆکاریک دەبیته بۆ که مکردنهوهی ئەو فشاره جهستهیی و دەروونیانهی که پرووبهرووی گهشتیار دەبیتهوه له ناوچهکهدا.

۱۵- دامهزراندنی ناوچهی گهشت و گوزاری له ناوچه بهرزاییهکان چونکه زۆرتترین مانگهکانی حهوانهوهی گهشتیاری به تایبته له وهزی هاویندا دهگریته خو.

۱۶- دامهزراندنی لیژنهیهکی پسیپورو شارهزا بۆ فراوانکردن و پیشخستنی ناوچه گهشت و گوزاریهکان و دهستنیشانکردنی ئەو شوینانهی که دهگریته له داهاتوودا سودی لیوهربگیریته لهرووی گهشت و گوزاریهوه.

۱۷ هاندانی کهرتی تایبته و دانانی بودجهیهکی پیویسته بۆ بهرهم هینانی گهشتیاری و ئاسانکاری بۆ وه بهرهینه ناوخویی و ده رکیهکان.

۱۸- گرنگی دان به فۆلکلۆرو پیشهوه بهرهمه میلی و نهتوهییهکان و زیندوو کردنهوهی ئەو بهرهمانهی که له ناوچوون.

۱۹- کردنهوهی سهنته رهکانی تایبته به تهلهفۆن و فاکس و ئەنته رنیت.

۲۰- هۆشیارکردنهوهی دانیشتوانی ناوچهکه له قازانج و داهاتی گهشت و گوهزاری تا حهزو ئارهزووی دانیشتوانی له سه ربی .

۲۱- کردنه وهی کۆلیژو پهیمانگاگان تایبەت بە گەشت و گوزار و پەرەپیدانی، تا کادیری پیشکەوتووی ئەو بواری بەرھەم بەینریت بو خزمەتگوزاری گەشتیاران.

۲۵- دروستکردنی مەلەوانگە و پارکی تایبەتی و شاری یاری و هۆلی تایبەت بو ئاھەنگ و شانۆو یاری و نمایشی بەرھەمە فۆلکلۆریەکان و میلیەکان.

۲۶- بوونی دەزگای حکومی تایبەت بە ئاسانکردنی کارەکانی گەشت و گوزاری و پۆلیسی تاوان و هاتووچۆو ئارامی.

۲۷- باشکردن و فراوانکردنی پەیکەری بو خزمەتگوزاری گەشتیاری لە ریگای زیاکردنی فرۆکەخانەو باشکردنی هۆیەکانی کۆنترۆلکردنی جولانەوھی ئاوی وشکانی و ئاسمانی هەرودەها خزمەتگوزاریە پیوستیەکان لە ناوەندەکانی سنور لە بەرئەوھی ئیستا ناوەندەکانی سنور زۆر گرنگە بو پیدانی زیانباری بو گەشتیار بو ئەو ناوچایەیی کە سەردانی دەکات.

۲۸- دروستکردنی ناوەندی گەشتیاری نیشتمانی لەو ماوەیەدا یارمەتی دەدات بە پیشکەوتنی خزمەت گوزاری گەشتیاری بو گەشتیار وە خزمەت گوزاریەکانیش ئەمانەن.

۲۹- کردنۆهی بازاری بازرگانی ئەمە لە ماوەی بنیات نانی دەزگای بلاوکردنۆهی حوکمی بو چاودیری گەشتیار بو نەهیشتنی بیزارکردنی گەشتیار.

۳۰- ئاسانکردنی لیپرسینەوہکان بو بە دەست هینانی هاتنە ناوەوھی لە ماوەی کەمکردنۆهی لیپرسینەوہکان و ئاسانکاری بو بە دەست هینانی فیزیای گەشتیاری . وە توانای دا بینکردنی

لیستی سه رچاوه کان:-

ا- کتیبه کوردییه کان :-

۱- ئاویستا خالد محمد و ههوار تاهیر که ریم، شوینی  
ئه سترۆنومی، ئە تله سی پاریزگای سلیمانی، چاپخانه ی حمدی،  
سلیمانی، ۲۰۰۴.

۲- پرۆفیسۆر. د. ئازاد نه قشبه ندی، سه یران و گه شتوگوزار،  
جیوگرافیای هه ریمی کوردستانی عیراق، کتیبی سه نته ری برایه تی  
(۳)، چاپخانه ی وه زاره تی په روه رده، چاپی یه که من هه ولیر، ۱۹۹۸.

۳- شیروان عومهر ره شید، ئاسته نگه کانی به رده م گه شه پیدانی  
گه شتوگوزار و چۆنیه تی چاره سه رکردنی، بنه ماکانی جوگرافیای  
سروشتی گه شه پیدانی گه شتوگوزار له پاریزگای سلیمانی،  
سه نته ری لیکۆلینه وه ی ستراتیجی کوردستان، بی شوینی چاپ،  
بی بهرگ، سلیمانی، ۲۰۰۷.

۴- لوقمان وسو عومهر، توانسته جوگرافیه سروشتیه کان،  
توانسته جوگرافیه گه شتوگوزاریه کانی قه زای کۆیه، نامه ی  
ماجستیر (بلاونه کراوه)، پیشکەشی کۆلیژی په روه رده کراوه، له  
زانکۆی کۆیه، به شی جوگرافیا، ۲۰۰۶.

ب- گرثاره کوردییه کان:-

۱- ئیدریس سلیمان عبدالله، فاکته ره کاریگه رییه کانی  
وه به ره ینان له بواری گه شتوگوزاردا، گوڤاری سه نته ری  
لیکۆلینه وه ی ستراتیجی (۵۶)، ژماره (۳)، سالی شانزه هه م، ئابی  
۲۰۰۸.

٢- پشتیوان شهفیق ئەحمەد، گەشەیی شارنشینیی و کاریگەری  
لەسەر رەوشی ئابووری، گوڤاری سیاسەتی ئابووری، ژمارە  
(٢٧)، سالی هەشتەم، سەندیکای ئابووری ناسانی  
کوردستان، هەولێر، ٢٠١٠.

٣- شەمال نوری، گەشتوگوزار داهااتیکی لەبیرکراوی هەریمی  
کوردستان، گوڤاری ئابووری سیاسی، سەندیکای ئابووریناسانی  
ئابووری، ژمارە (٢٨)، سالی هەشتەم، هەولێر، ٢٠١٠.

٤- خالید هادی چاوشلی، گرنگی و سیمای گیروگرفتی  
گەشتوگوزار لەهەریمی کوردستان و چۆنیەتی چارەسەرکردنی،  
گوڤاری سەنتەری براییەتی، ژمارە (١٣)، سالی سی یەم، ئەیلوولی،  
هەولێر، ١٩٩٩.

٥- کۆمەڵەی کوردستانیکی سەوز- لقی رانیە، گوڤاری رانیە،  
ژمارە (١٦)، شارەوانی رانیە دەری ئەکات، سالی ٢٠٠٦.

چ - ئەنتەرنێت:-

١- [www.kurdclick.net](http://www.kurdclick.net)

٢- [www.ar.wikipedia.org](http://www.ar.wikipedia.org)

٣- [www.tegnelogyi.blogspot.com](http://www.tegnelogyi.blogspot.com)

٤- [www.toursmguide.com](http://www.toursmguide.com)

٥- [attdc.kuiraq.com](http://attdc.kuiraq.com)

## كتيبه عه ره بيه كان :-

- ١- د. محمد عبدالفتاح احمد و طابع عبد اللطيف طه، السياحه الداخليه، الجغرافيا السياحيه، جامعه عين الشمس، بدون طبع، بدون المطبعه، مصر، ٢٠٠٠-٢٠٠٩.
- ٢- محمود الديماسى وأخرون ، تخطيط البرامج السياحيه ، دارالمسيره، عمان، بدون سنه طبع ، ص ١٥٩ .
- ٣- د. جهزا توفيق طالب، المقومات السياحيه فى اقليم، التنميه الريفيه والسياحيه فى اقليم كوردستان العراق، الطبعه الاولى، مگبعه رومان، سليمانيه، ٢٠٠٧، ٣٣.
- ٤- د. احمد حسن ابراهيم، الموقع الجغرافى، جغرافيه السياحيه، دار القلم، ٢٠٠٠.
- ٥- د. جهزا توفيق طالب ،الموقع الفلكى، النشاط السياحى فى اقليم كوردستان، المقومات الجيوبولتيكه الامن القومى فى الاقليم كردستان، مركز كردستان للدراسات الاستراتيجيه، سليمانيه، ٢٠٠٥.
- ٦- د. نازاد محمدا مين، المقومات الجغرافيه الطبيعيه لنشوو وتطور السياحه فى المنطقه الجبليه فى العراق، مقدمه فى الجغرافيه السياحيه مع دراسه التطبيقيه عن القطر العراقى، بغداد، ١٩٨٠.
- ٧- عصام حسن السعيدى ، الدلاله والارشاد السياحى ، الطبعه الاولى، عمان، ٢٠٠٩.
- ٨- مصطفى يوسف كافى، اقتصاديات السياحه، الطبعه الاولى، سوريا، ٢٠٠٨.